

MINER vendue par MORCEAUX

— Page 3
photo Alain DION

La Voix de

MARDI VOL. 47 — NO 251
GRANBY, 12 AVRIL 1983

25 par semaine
samedi: 50 cents

Centre d'accueil
de Rouville

Le
directeur
INDIGNÉ

— Page 9

Naslund, tête basse, rentre en Suède



— Page 23

Météo

Nuageux avec éclaircies et vents modérés par moments. Minimum: de 0 à 2. Maximum: de 6 à 8. Mercredi: beau.

**PHARM-ESCOMPTEES-
JEAN COUTU**

C'est tellement mieux... c'est bien évident!!

168 PRINCIPALE GRANBY 372-6666

- ☆ Disques
- ☆ Cartouches
- ☆ Cassettes
- ☆ Instruments de musique de tous genres
- ☆ Audio (stéréo)
- ☆ Musique en feuilles

STUDIO de MUSIQUE ANDRE COUTURE LTÉE

ORGUES et PIANOS

VENTE — LOCATION — REPARATION — ECHANGE

328 Principale Granby TEL: 378-6963



20 ANS
D'EXPERIENCE
A VOTRE SERVICE.
L-18776

Les OSCARS

ANTONIN BACHAND & FILS LTEE

assurance générale

C.P. 512 - 569 Boul. Boivin - Granby - J2G 2L9

JEAN-MARIE BACHAND, C. D'A. D'ASS

JEAN-PIERRE ZAHRA, C. D'A. D'ASS

378-7945

A ne pas
répéter

Le meilleur documentaire: "If you love this Planet"

Les grands honneurs pour E.T.



L'arrivée à la soirée des Oscars de l'actrice Jessica Lange en nomination pour le meilleur rôle de soutien dans "Tootsie".

Au moment d'aller sous presse, la production modialement connue "E.T., l'Extra-terrestre," avait remporté trois Oscars: les meilleurs effets sonores, les meilleurs effets visuels et la meilleure orchestration musicale.

Un film canadien "If you love this planet" a été choisi comme meilleur court métrage documentaire. Ce film avait été interdit de diffusion au Etats-Unis par le ministère américain de la Justice.

Pour s'apart, la production "Ghandi" avait remporté deux Oscars, toujours au moment d'aller sous presse: le meilleur maquillage d'acteur et les plus beaux costumes.

La cinquante-cinquième remise annuelle des Oscars organisée par l'Académie américaine de l'industrie du cinéma se déroulait à Hollywood et était diffusée en direct à travers le monde.



Dustin Hoffman en nomination comme le meilleur comédien pour son rôle dans le film "Tootsie". Sur cette photo, la remise de l'Oscar gagné en 80.



Meryl Streep en nomination pour le film "Sophie's choice"



Marcel Dubreuil, de Roxton Falls, était de l'équipe granbyenne qui participait au tournoi de hockey senior disputé à Richmond. Mais il a dû se contenter du rôle d'instructeur, qu'il a du reste rempli avec brio, un platre l'empêchant d'évoluer à la défense. Le chroniqueur sportif André Cyr, qui était de la même équipe, a pour sa part raté deux filets complètement ouverts...

— O —

Les connaissances de Diane Houle la soupçonnent d'apprécier les mixtes hawaïens depuis qu'elle a versé du jus de raisin plutôt que du jus de tomate dans une bière...

— O —

Avis à Paul Richard: il vaut beaucoup mieux chauffer des bottes que des souliers quand on s'en va à la cabane à sucre...

— O —

Les amis de Marcel Croteau s'interrogent: est-ce parce qu'il refuserait le volant de sa nouvelle Cadillac à son épouse Candie que celle-ci vient de faire l'acquisition d'un vélo...

— O —

Sylvain Charland a connu tellement de difficultés à se fabriquer un camion remorque qu'il est en mesure de refiler un tas de précieux conseils aux "patenteux" désireux d'en faire autant...



L'Agence "Vidéo Rencontre"

vous offre l'occasion de rencontrer la personne correspondant à vos critères d'évaluation. Vous ferez la connaissance de personnes intéressantes qui attendent votre venue dans notre groupe.

"OFFRE SPECIALE" d'inscription pour jeunes filles ou dames de 18 à 35 ans. Une attention particulière aux messieurs de 45 ans et plus.

VIDEO RENCONTRE

GRANBY ENRG.

APPELEZ-NOUS

MARDI, MERCREDI, JEUDI

18:30 hres à 22:30 hres

samedi de 9 hres à 13 hres

Granby 372-0723 si occupé 378-7212

14022



Association
QUÉBEC
FRANCE

N'OUBLIEZ PAS!

SEMAINE DE LA FRANCE À GRANBY CE SOIR

Diaporama: "Les 4 printemps de la France"
au C.E.G.E.P. de Granby,
à 19:30 hres.

L-14007



La Quotidienne

9639

Numéro-boni: 192151

BIJOUTERIE

Jacques Archambeault

SPECIALISTE DE
LA REPARATION
DE MONTRE
MECANIQUE &
ELECTRONIQUE.
HORLOGE MO-
DERNE & ANTI-
QUE.



AUSI: choix d'alliances et bijoux à prix concurrentiels.

34 Principale Roxton-Fond
7864 375-2156

Ben Kingsley en compagnie de sa femme. Kingsley était en nomination pour le meilleur comédien dans le film "Gandhi"

Sommaire

Agenda	4
Annonces classées	13
Commentaires	8
Décès	16
Grands titres	10
Jeux	17
Région	6
Sports	13
Statistiques	20
Page à Ben	19

TRUDEL DE ROP COUTURE BRODEUR

Notaires

Conseillers juridiques

372-9465

372-3377

237, rue Principale
Granby

1-15747

La Voix de l'Est

Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945, publié par La Voix de l'Est, 136 rue Principale, Granby, J2G 2V4, — Tél: 372-5433, et imprimé par La Tribune, divisions de Les Journaux Trans-Canada (1982) Inc.

Président
et Editeur

Alain GUILBERT

Secrétaire-Trésorière et
directrice du personnel

Claudette Viau

Rédacteur en chef

Guy Crevier

Directeur de l'information:

Alain Gazaille

Chef-éditorialiste:

Valère Audy

Directeur

de la publicité:

Gilles Gagnon

Directeur du tirage:

Jean-Nil Laplante

La Presse canadienne est seule autorisée à diffuser les informations publiées dans La Voix de l'Est. Courrier de seconde classe. Enregistrement no 0679.



par Gérard Vachon

Miner

GRANBY — A compter de 10 heures, ce matin, M. Alex Davis sera à l'usine Miner pour crier un encan qui durera trois jours.

Pour les Granbyens et surtout ceux qui par centaines ont passé une partie de leur vie à la Miner, ce sera comme quand on brise ménage, quand, pour cause de décès, on offre au plus haut enchérisseur les meubles et la lingerie du défunt...

Environ un millier de personnes sont attendues à cet encan industriel au cours duquel seront offerts en vente des milliers d'items qui ont jadis contribué au rayonnement de la Miner Rubber Co. bien au-delà de nos frontières.

Au fait, il y a tellement d'équipements de toutes sortes à vendre qu'on estime qu'il n'y aura pas de trop des trois jours prévus à cette fin. "Il a fallu douze hommes et deux mois pour tout inventorier, identifier

et étiqueter", a indiqué, hier, M. Davis, pendant qu'une activité fébrile régnait dans les locaux qui étaient autrefois occupés par l'administration de la compagnie aujourd'hui déserte.

Ailleurs, sur la propriété, et à l'intérieur des bâtiments surtout, il y avait déjà beaucoup de va-et-vient en cette journée réservée à l'inspection des marchandises offertes. Ici, une personne examinait un lot de marchandises ou une pièce d'équipement se trouvant dans l'ancien atelier d'usinage, là un petit groupe de personnes discutant à voie basse dans un lo-

cal désaffecté où on ne retrouve plus qu'une table de conférence, chaises, classeurs en bois (oui, en bois) magnétophone.

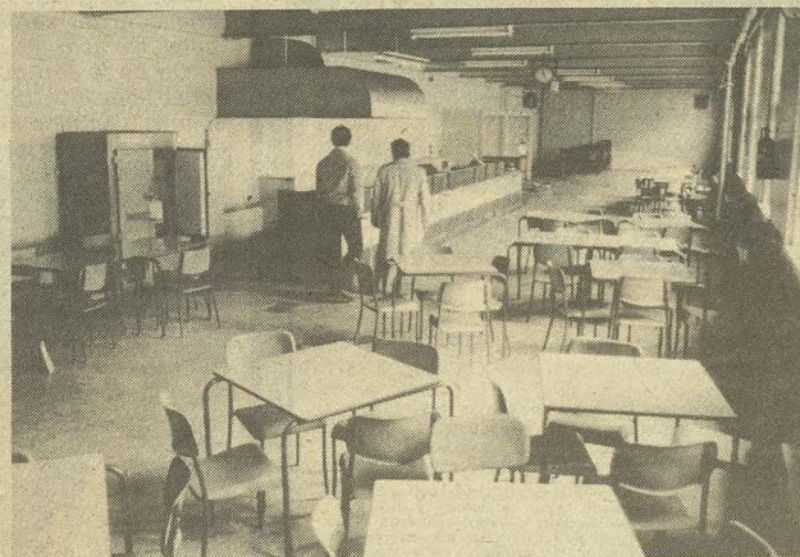
Beaucoup de "vieilles affaires", comme on dit, ont été mises en vente. M. Davis croit néanmoins pouvoir en tirer quelques centaines de milliers de dollars, surtout en raison du nombre assez important de pièces d'antiquités (dans l'équipement de bureau surtout).

Un ancien employé de Miner (qui a refusé de s'identifier), à qui on a confié la tâche de s'assurer qu'aucun item ne sortira de l'usine sans avoir été payé, a indiqué n'a-

voir vu aucun de ses anciens compagnons de travail venir, pour une raison ou pour une autre, faire le tour de l'usine avant que l'encan ne débute.

Aujourd'hui sera la première de trois journées d'encan. N'importe qui peut s'y rendre, ne serait-ce que pour satisfaire sa curiosité. Chose sûre, il ne retrouvera aucunement cette chaleur qui a dû animer l'usine à une époque où plus de 1,000 personnes y laissaient couler quotidiennement leur sueur.

Une humidité malsaine a déjà pris possession des lieux qu'on offre en vente à



C'était la cafétéria. Tout ce qui s'y trouve sera vendu d'ici trois jours.

un peu plus de moitié de l'évaluation \$600,000, environ la municipale.



Un bien triste spectacle pour celui qui a travaillé à l'usine à une époque où tout marchait rondement.



Tout est à vendre. A l'étage des bureaux s'affairaient hier le personnel de Alex Davis pour compléter les préparatifs.

Photos Alain Dion

Coup d'oeil

Lancement du PQ

Le Parti québécois de Shefford lance sa campagne de financement, dimanche le 17 avril. A cette journée, un brunch aura lieu, à 11

heures, au Club Aramis, au cours duquel les sympathisants pourront entendre M. Robert Dean, député de Prévost et adjoint parlementaire au ministre du Travail. L'auteur-compositeur Stéphanne Venne et

le député Roger Paré adresseront également la parole. Il est possible d'obtenir des renseignements supplémentaires, en composant le numéro de téléphone: 372-6168

Le sourire matinal

Un fils demande à son père à quel âge il pourrait agir à sa guise.
— Je n'en sais rien, répond le père. Personne n'a vécu assez longtemps pour y parvenir.

Guy L. BUSSIÈRE

PHARMAPRIX - Galeries de Granby

YAMAHA

Comme il se doit



304 ROBINSON SUD
GRANBY



**La bonne
nouvelle**

Bonne fête Japi!

ROXTON POND (CB) — C'est dans une cabane à sucre que Japi avait vu le jour et c'est dans une autre cabane à sucre que les enfants du Jardin de Pipo ont fêté son premier anniversaire.

Japi, selon les termes mêmes de Manon Larivière, animatrice du Jardin de

Pipo, c'est "le toutou préféré de nos enfants".

"C'est une mascotte que nous avons créée pour faire de la publicité autour du Jardin de Pipo. Mais nous nous sommes rendus compte qu'il est rapidement devenu très près des enfants", note-t-elle.

L'ourson Japi est effectivement devenu l'ami préféré des jeunes enfants du Jardin: durant la fête d'anniversaire, les 22 enfants s'en sont donné à cœur joie sur son dos. "On lui parle et il nous répond; on joue avec lui et il embarque dans le jeu", s'amuse le jeune Louis Blanchard.

Mais Japi, sous lequel se cache un des moniteurs du Jardin, ne participe pas à toutes les activités du Jardin de Pipo...

"On ne le sort que cinq ou six fois par année, question de ne pas trop gâter les enfants", termine Manon Larivière.



La mascotte du Jardin de Pipo a célébré son anniversaire durant la fin de semaine.

Photo Alain Dion

**Profitez au maximum
des modifications
importantes à la loi
fiscale de cette année.**

**En vous adressant
à Beneficial.**

Nous connaissons 150 façons de couper vos impôts y incluant les modifications de cette année.

Seul Beneficial possède la liste complète des 150 déductions, crédits et exemptions autorisées par Revenu Canada, y incluant les modifications importantes à la loi fiscale de cette année.

Nos préparateurs sont formés dans tous les secteurs qui touchent les déclarations d'impôt personnelles et pourront évaluer vos impôts et trouver les moyens légitimes de réduire vos impôts, conformément aux lois fiscales. Grâce aux modifications apportées au transfert d'un époux à l'autre, et à l'Impôt Fédéral sur le Revenu étalé, soyez assurés que vous paierez le moins d'impôt possible.

Beneficial prépare des déclarations d'impôt au Canada depuis plus de dix ans. Vous pouvez donc être assurés d'un service qualifié et efficace.

Téléphonez ou passez nous voir dès aujourd'hui.

Aucun rendez-vous nécessaire. Nous vous indiquerons les renseignements ou documents essentiels à la bonne préparation de votre impôt.

Plus vous avez d'annexes,
plus vous avez besoin de Beneficial.

Service d'Impôt Beneficial®

**154, rue Principale
GRANBY 372-3326**

N-2699

**\$50,000 dûs à la
Régionale Meilleur**

La ville choisit de PAYER

GRANBY (GV) — La ville de Granby remboursera à la Commission scolaire régionale Meilleur les quelque \$50,000 de taxes foncières qu'elle avait versées indûment de 1975 à 1979 pour les polyvalentes J. H. Leclerc et Sacré-Coeur.

L'administration a en effet décidé de ne pas interjeter appel du jugement rendu en mars par le juge Georges Savoie, de la Cour Supérieure, qui donnait ainsi raison à la demanderesse.

Le procureur de la CSRM, Me Louis Grignon, avait notamment argué des articles de la Loi sur l'évaluation foncière et de la Loi des cités et villes concernant des exemptions de taxes dont peuvent bénéficier les commissions scolaires, ce qui n'avait pas été le cas pour la régionale Meilleur.

La ville a mandaté son procureur, Me Guy Arsenault, de déterminer avec exactitude le montant qu'elle devra maintenant rembourser.

Granby en bref

**\$100 aux Petits
chanteurs**

La ville, qui ne verse aucune subvention à la chorale des Petites chanteuses de Granby (les gouvernements provincial et fédéral non plus), a acheté pour un maximum de \$100 de publicité dans un programme que l'organisme compte publier en prévision du spectacle qu'elle présentera au théâtre Palace, le 30 avril prochain. La chorale fête cette année sa 52e anniversaire de fondation.

**Assemblée mardi
le 19**

Le conseil municipal tiendra sa prochaine as-

semblée mardi le 19 avril au lieu du lundi 18, ceci afin de permettre à Monsieur le maire de présider lui-même l'assemblée.

Agenda

Aujourd'hui

Le mouvement **Parents Secours de Granby Inc.** tient son assemblée annuelle à la salle du conseil à l'hôtel de ville, à 19H30. Inf: 378-4119.

Au **Café d'Accueil Chrétien**, 24 St-Antoine sud, à 20H00 soirée d'enseignement.

L'**Aféas St-Benoit** tient son assemblée ce soir à 19H30. Invité: Pierre-Yves Choinière, horticulteur.

L'**Aféas St-Luc** tient son assemblée ce soir à 19H30 au sous sol du presbytère. Invité: Jean-Marie Michaud, psychologue.

L'**Aféas St-Eugène** tient son assemblée mensuelle ce soir à 19H45 au sous sol de l'église. Au programme: encan chinois.

La **Caisse populaire de Granby** reçoit de 10H00 à 15H00 au **Centre d'information**, un représentant du Ministère de la Santé et du Bien-Être social, de l'allocation familiale et de la sécurité de la vieillesse.

Le **Cercle des fermières Ste-Famille** tient une rencontre au local habituel à 19H45. Invitée: Hélène Turcotte. Sujet: hydro culture des plantes.

ENTR'ELLES organise une activité "Transfert d'image" avec Denise Fafard au 55 rue Court ainsi qu'une clinique portant sur la séparation en harmonie, prestation compensatoire avec Johanne Denis, avocate, à 19h30 au CAJET. Garderie pour les petits.

A venir

Le **Club Joie de vivre de la Haute-Yamaska** tiendra une danse, vendredi le 15 avril et samedi le 16 avril à la salle Oasis, 25 rue Fairfield, Granby, à 20H30. Inf: 378-7639.

Le **club de l'Age d'Or de Farnham** tiendra une danse au Centre d'Art de Farnham, 135 rue St-André, samedi le 16 avril.

L'**Aféas Assomption** tiendra sa réunion, mercredi le 13 avril à 19H45. Invité: Pierre-Yves Choinière. Inf: 375-4503.

La **Dansotek** organise une soirée de danse sociale, samedi le 16 avril à la salle le 400 rue St-Joseph à Farnham à 20H30.

RIEZ AVEC

1450

chef
RADIO-GRANBY



**Tous les jours de la semaine,
CHEF vous aide à prendre la
vie du bon côté**

Du lundi au vendredi

- Les insolences d'un téléphone à 7h45 et 16h15
- Le petit monde de Jacques Thérberge à 7h15 et 8h45
- L'autre page 8h15 et 16h45
- Madame Chose jeudi à 7h55

L'émission la plus écoutée au Québec

- Le Festival de l'humour québécois: samedi de 10h00 à 11h00; dimanche de 12h00 à 13h00.

L14466

Caserne

Le fédéral pourrait souscrire \$254,000 selon Paré

par Michel LAROSE

GRANBY — "C'est démagogique de mettre en doute certaines choses. M. Guilbert aurait dû consulter ses journalistes. Il aurait appris que le gouvernement du Québec s'est engagé à garantir à la ville de Granby, la subvention de \$838,600 pour la construction du futur poste de police-pompier."

Le député de Shefford, M. Roger Paré, ne prise aucunement le billet du président et éditeur de La Voix de l'Est, M. Alain Guilbert, qui, publié hier, sous le titre "Paré a-t-il tout dit??", note que "le député Paré a peut-être oublié de mentionner que 75% de cette somme, soit plus de \$600,000, pourrait venir du gouvernement fédéral."

Et l'éditorialiste de mentionner que "l'argent à venir sera fort probablement versé dans le cadre d'une entente fédérale-provinciale connue sous le sigle PAEC (programme d'aménagement des équipements communautaires), entente en vertu de laquelle le gouvernement fédéral contribue 75% et le gouvernement provincial, 25%."

Face à quoi, le député Paré déclare "c'est complètement faux. J'ai tout expliqué cela en conférence de presse. Québec garantit le montant de \$838,600 alors peu importe d'où vient l'argent, on s'engage à le donner."

"L'Office de planification et de développement du Québec (OPDQ) versera \$500,000 et pour le reste, soit \$338,600, on pense l'obtenir de PAEC dont le fédéral participe financièrement à 75%". Cela équivaudrait à une

contribution fédérale de près de \$254,000.

Et de poursuivre le député péquiste, "il se peut qu'on ne puisse obtenir cette subvention puisque le fédéral a indiqué son intention de se retirer du programme PAEC d'ici la fin de l'année."

"Si on ne peut recevoir les crédits, c'est le fonds régional de l'OPDQ qui versera \$338,600. Je le répète, Québec garantit totalement sa participation au projet de la ville de Granby."

Déçu du titre "Paré a-t-il tout dit??", le député de Shefford répond: "Oui, j'ai tout dit. M. Guilbert a été profondément démagogue et quand il affirme "rendons à César ce qui est à César", il fait de la basse politique. Je tiens à le lui dire", de conclure le député de Shefford.

Lapierre se dit surpris

GRANBY (GV) — Le député Jean Lapierre a été très surpris d'apprendre de la bouche du maire Trépanier qu'une partie du financement du futur poste de police-pompier de Granby sera assurée par le biais de PAEC, un programme auquel le gouvernement fédéral contribue à 75%, contre 25% pour le gouvernement provincial.

Il a dit que le fédéral n'a encore reçu aucune demande spécifique mais

que des développements sont à prévoir "puisque c'est possible qu'une telle demande provinciale pourrait être faite ce mois-ci ou le mois prochain".

Il croit cependant que "c'est vers ça que ça s'enlignera".

Finances

Du côté de la ville, M. Paul-O. Tré-

panier se dit plus que satisfait de la réponse du gouvernement provincial dans ce dossier, et aussi du rôle joué par l'Office de planification et de développement du Québec (OPDQ).

Il affirme que les Granbyens n'ont pas à craindre que le projet de \$1.2 million ne grève trop les finances de la ville. "D'ici un mois, la mosaïque sera en place", dit-il.

"Nouveaux horizons"

Aide de \$5,800 à deux organismes

GRANBY — Le cercle des Fermières Ste-Famille et Coeurs-Jeunes recevront une subvention de \$5,805 dans le cadre du programme fédéral "Nouveaux horizons".

Ces organismes comptent en fait parmi les quatre regroupements de personnes du troisième âge du comté à qui le gouvernement fédéral vient d'octroyer des subventions totalisant un peu plus de \$15,000 "pour leur procurer des occasions de rencontre et de loisir", a indiqué le député Jean Lapierre.

Le Club de l'âge d'or de Racine recevra pour sa part \$4,101 pour aménager un mini-parc pour des activités de plein air et échanger avec d'autres clubs de la région.

L'Office municipal d'habitation de Rock Forest et les retraités de l'Association féminine d'éducation et d'action sociale de Deauville se répartiront enfin quelque \$5,500 devant servir à financer la mise sur pied de divers programmes de loisir, dans le premier cas, et, dans l'autre, à enseigner le tissage aux handicapés et pensionnaires du Centre d'accueil de Deauville.

Nouveau sigle

La chambre de commerce de Granby utilisera désormais son nouveau sigle dans sa correspondance et ses dépliants. Commandé à M. Marcel Henniaux, directeur du Festival gastronomique de Granby, le sigle identifiera d'une façon plus particulière la chambre de commerce qui utilisait auparavant celui de la ville de Granby.

photo Alain Dion



CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE GRANBY

MA
COUSINE
PIANO-BAR

800 PRINCIPALE GRANBY, QUE.
EDIFICE LE CABARET

PIANO DISCO-CLUB

Du Mardi au Samedi
MARIO BOSSÉ
et son D.J. "PHIL"

MARDI HOTELIERIE
"RESTAURATION"

JEUDI "CHAMPAGNE"

VENREDI "SURPRISES"



DEVENEZ
MEMBRE DU "FAN CLUB"
MARIO BOSSÉ DU MARDI

N'oubliez pas de consulter demain dans La Voix de l'Est notre cahier publicitaire SEARS.

SEARS...pour des rabais et profitez de ces aubaines.

Prix en vigueur du 13 avril au 16 avril ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

Chez Sears, vous en avez pour votre argent et plus.

La région

Bromont (JdB) — Affirmer que Bell Helicopter irait en Ontario plutôt qu'au Québec, à cause des visées indépendantistes du PQ, "il n'y a rien là de nouveau",

aux dires du député Roger Paré.

Le député de Shefford rejette même cet argument du revers de la main, "les Américains sont au cou-

rant de notre option indépendantiste, depuis 1976, MM. Lévesque, Morin et plus récemment, Bernard Landry ne se sont pas gênés pour leur en parler. Cer argument,

c'est uniquement pour favoriser l'Ontario, et si on en fait mention, c'est qu'Ottawa a déjà commencé à céder aux pressions de Toronto".

Selon Paré Bell Hélicoptère viendra au Québec

Le député Roger Paré n'accorde pas plus de poids aux fameuses retombées des contrats à long terme de l'Armée canadienne, qui inciterait Bell à investir ses dollars en Ontario plutôt que dans une province en rupture de ban.

"Bell Helicopter veut lancer un nouvel appareil, fait du matériaux nouveaux, ce que la compagnie vise, c'est le marché international, l'exportation, et dans cette perspective, le pourcentage de vente avec l'Armée canadienne perd de son importance", explique le député de Shefford.

Le gouvernement

Lévesque a, selon M. Paré, établi des contacts très sérieux avec Bell Helicopter, qui, de toutes les compagnies contactées par Ottawa, "offre le plus de retombées positives, présente le dossier le plus avancé".

"Les ministres Parizeau et Biron ont déjà rencontré à plusieurs reprises les représentants de Bell; Québec a organisé, à leur intention, une visite des différents sites possibles d'implantation... les craintes que la compagnie pouvait avoir vis à vis la loi 101, ont été dissipées, elle a reçu

toutes les explications voulues".

Si, enchaîne M. Roger Paré, Ottawa ne mêle pas les cartes, Québec dispose donc de solides atouts, susceptibles de lui assurer la venue de Bell Helicopter. Et, une fois la bataille du Québec gagnée, il ne

"Nous n'accepterons que des politiciens fédéraux se déculpabilisent au détriment de notre région", conclut-il en ajoutant que le caucus régional du PQ, regroupant 17 comtés de la rive Sud, devrait, incessamment, appuyé la candidature

Une fin de semaine au Mont Ste-Anne à GAGNER

Bonne fête MAMAN!

Le 8 mai, c'est la fête des mères. La Voix de l'Est et CHEF-radio unissent leurs efforts pour souligner cet anniversaire important en vous offrant la chance de gagner une fin de semaine pour quatre (4) personnes au Château Mont Ste-Anne, une valeur de \$360, ou encore 10 prix individuels d'une valeur de \$25 chacun.

Voici les règles de participation à ce concours:

- 1— Remplir obligatoirement le coupon publié dans cette page;
- 2— Ecrire en quelques lignes (entre 50 et 150 mots), sur une feuille de papier 8 1/2" X 11", pourquoi votre mère mérite d'être fêtée le 8 mai, à l'occasion de la fête des mères;
- 3— Adresser le tout à "Bonne fête maman", La Voix de l'Est - CHEF, 136 Principale, Granby, Qué. J2G 2V4. Faire parvenir votre envoi par la poste ou le déposer dans la boîte à cet effet à l'entrée de l'édifice La Voix de l'Est - CHEF, 136 Principale, Granby. On peut participer aussi souvent qu'on le veut à condition de n'inclure qu'une seule participation par envoi.
- 4— Le concours débute le 12 avril et se termine le 6 mai 1983.
- 5— Les employés de La Voix de l'Est et de CHEF-radio ne sont pas éligibles à participer à ce concours.
- 6— Les prix seront attribués de la façon suivante: chaque jour, du lundi au vendredi, à partir du 25 avril jusqu'au 6 mai inclusivement, un envoi sera tiré au hasard parmi tout le courrier accumulé. La personne ainsi choisie, si elle remplit les conditions énumérées précédemment, se méritera un prix d'une valeur de \$25; également, le 6 mai, un autre envoi sera tiré au hasard parmi le courrier accumulé. La personne ainsi choisie, si elle remplit les conditions énumérées précédemment, se méritera le grand prix de ce concours, une fin de semaine pour quatre (4) personnes au Mont Ste-Anne, une valeur de \$360.
- 7— Les 10 prix d'une valeur de \$25 devront être acceptés comme tels et ne feront l'objet d'aucun échange en argent. La fin de semaine au Mont Ste-Anne consiste en l'utilisation d'un condominium pendant trois (3) jours et deux (2) nuits; elle ne comprend pas les frais de transport, ni les frais de nourriture.

Cette fin de semaine devra être prise avant le 1er septembre 1983, après avis préalable de deux semaines au minimum entre la personne gagnante et La Voix de l'Est-CHEF.

8— A compter du 25 avril, et jusqu'au 7 mai inclusivement, le journal La Voix de l'Est et CHEF-radio publieront et diffuseront régulièrement des lettres choisies au hasard parmi le courrier accumulé.

9— Ceux et celles qui le désirent peuvent joindre une photo (couleur ou noir et blanc, à condition qu'elle soit de bonne qualité) de leur mère, photo qui pourrait être publiée dans La Voix de l'Est si la lettre est choisie au hasard. Une telle photo ne donnera ni plus, ni moins de chances de gagner l'un des prix de ce concours. La Voix de l'Est - CHEF ne s'engage pas à retourner les photos après usage, sauf si elles sont accompagnées d'une enveloppe pré-affranchie.

10— Les droits exigibles en vertu de ce concours ont été acquittés. Tout litige concernant la conduite de ce concours pourra être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec.

COUPON DE PARTICIPATION

Nom:

Adresse:

Ville:

Code postal:Tél:

Adressez le tout à: **Bonne fête maman!**

La Voix de l'Est+—CHEF
136 rue Principale
Granby, P.Q.
J2G 2V4



Energie, Mines et
Ressources Canada

Energy, Mines and
Resources Canada

LE PROGRAMME E.R.I.F. D'ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES CANADA offre

SEMINAIRE TRAITANT DE LA TECHNOLOGIE BIOÉNERGETIQUE

Dans le cadre du Programme énergétique national, le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources du gouvernement fédéral désire encourager une utilisation accrue de la biomasse comme source énergétique pour remplacer les carburants fossiles. Le Programme de l'énergie renouvelable dans l'industrie forestière (E.R.I.F.) peut aider à défrayer en partie les coûts en capital des matériaux lors de l'installation d'un système bioénergétique reconnu. Jusqu'à présent l'industrie forestière y faisant appel, maintenant l'aide de l'ERIF est mise à la portée d'un plus grand nombre d'entreprises et d'institutions canadiennes.

Apprenez à réduire les coûts de l'énergie en utilisant:

- Les déchets de bois
- Les déchets municipaux
- Les déchets agricoles
- Les déchets industriels
- Les déchets d'hôpitaux

Lors de ce séminaire de deux journées, les avantages tirés de la biomasse comme source d'énergie y seront examinés et plus particulièrement:

- Les utilisations actuelles de la biomasse
- Les nouvelles possibilités pour la bioénergie
- L'énergie tirée des déchets municipaux
- L'aide financière gouvernementale
- Les changements sociaux dus à la bioénergie

Plusieurs experts industriels vous expliqueront les avantages pratiques, techniques et économiques de l'utilisation de la technologie bioénergétique et discuteront d'un certain nombre de cas présents. Les frais de participation à ce séminaire sont de \$60, et comprendront entre autres lunch et une visite facultative d'un projet de conversion à l'énergie bioénergétique. Les places sont limitées.

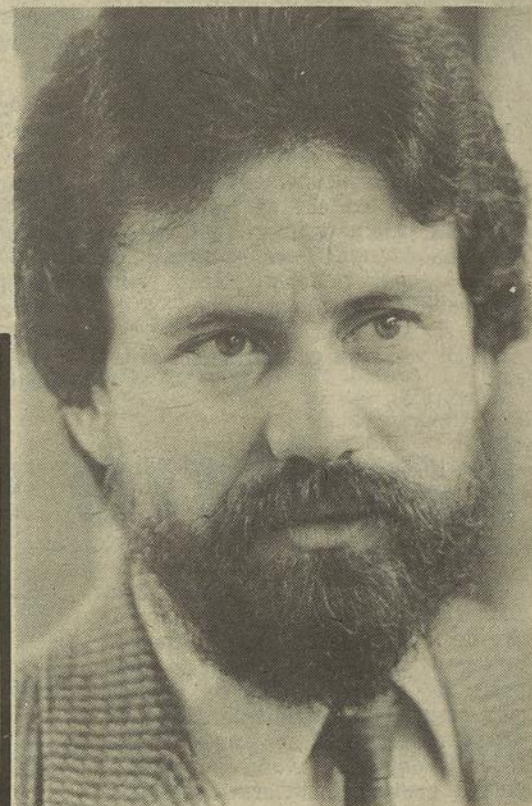
Le séminaire aura lieu les 25-26 avril, 1983 à l'hôtel Hyatt Regence, Montréal.

Pour obtenir des informations supplémentaires ou pour vous inscrire au séminaire, veuillez communiquer avec:

Energie, Mines et
Ressources Canada,
605 boul. Dorchester
Montréal, Québec
(514) 283-5632

Paul J. Murray et Assoc.,
401-294 Albert St.,
Ottawa, Ontario
(613) 235-1363

Canada



Selon le député péquiste de Shefford, M. Roger Paré, Bell Hélicoptère choisira le Québec malgré l'orientation indépendantiste du Parti québécois.

fait aucun doute, pour le député de Shefford, que Bromont, mieux que Saint-Canut, est en mesure de répondre à toutes les exigences de Bell.

de Bromont. "Il ne s'agit pas de n'importe quel appui, puisque parmi ces comtés, on retrouve ceux de MM. Lévesque, Marois, La- zure..."

Lassonde syndiqué

ROUEMONT — Les 45 employés de la compagnie A. Lassonde et fils, de Rougemont, viennent de se voir accorder leur accréditation syndicale.

Le 8 mars, une demande en ce sens avait été présentée au ministère du Travail par la

Centrale des syndicats démocratiques(CSD) qui a vu sa requête agréée. M. Augustin Richer, porte-parole de la centrale, a indiqué que les négociations débiteraient incessamment en vue de la signature d'une première convention collective de travail.

25% d'augmentation sur deux ans

Fin du conflit chez Coronet

FARNHAM(GT) — Il aura fallu trois semaines de grève et l'intervention d'un conciliateur du ministère du Travail pour en arriver à une nouvelle convention collective pour les 212 employés syndiqués de Tapis Coronet, à Farnham.

C'est ce qu'a fait savoir hier un porte-parole du syndicat affilié à la Fédération du textile de la CSD.

Les employés étaient de retour au travail dès lundi, après avoir ratifié à 77%, la veille, une entente de principe intervenue vers 5 heures, samedi.

Le nouveau contrat de travail, d'une du-

rée de deux ans, comporte des améliorations importantes au plan normatif, notamment en ce qui concerne la sous-traitance, l'application de l'ancienneté, et les horaires de travail.

Au plan monétaire, le syndicat, affilié à la CSD, a d'abord obtenu un congé statutaire de plus, et des améliorations sur l'assurance-groupe.

Mais c'est surtout au chapitre des salaires et des primes de productivité que la nouvelle convention marque vraiment des points. Les ouvriers ont obtenu \$2 globalement, à raison de \$0.50 à tous les six mois. Avant la grève, le salaire moyen était de \$8. de l'heure, ce qui veut dire une hausse de 25% à la fin du contrat.

Surplus de \$400,000 à Cowansville

COWANSVILLE (JdB) — C'est avec un surplus de \$390,771 que la ville de Cowansville a terminé l'année 1982, ainsi qu'en font foi les états financiers déposés par la firme de comptables agréés, Bélanger, Hébert & associés.

Avec ce nouvel excédent des revenus sur les dépenses, le surplus accumulé par Cowansville, au 31 décembre 1982, s'élevait à \$534,033. Cependant, comme le conseil municipal a décidé d'approprier un montant de \$397,548 au budget de l'année '83, le surplus libre de la municipalité se chiffrait, en fait, à la fin du dernier exercice financier à \$136,485.

En 1982, les revenus enregistrés par Cowansville sont de 5% plus élevés que ceux sur lesquels elle tablait, alors que ses dépenses ont été légèrement inférieures à ce qu'elle prévoyait.

Comme le souligne le directeur des services municipaux, M. Georges Bernier, trois postes budgétaires surtout ont généré des revenus plus élevés que prévus, il s'agit de la taxe d'eau, à cause d'une uti-

lisation industrielle plus importante et du recouvrement de montants dus au cours des dernières années (\$26,000 environ). Les activités de loisirs ont rapportés quelque \$30,000 de plus que ce qui figurait aux prévisions budgétaires '82, et, enfin les intérêts sur placements ont drainé \$50,000 de plus qu'escompté. Quant au reste du surplus, c'est l'accumulation de "petits surplus" réalisés par la plupart des postes budgétaires.

Au 31 décembre 1982, la dette à long terme de Cowansville se chiffrait à quelque \$16 millions, soit une augmentation de 1.6% par rapport à 1981.

Enfin, Cowansville affiche un déficit de quelque \$2,500 pour la section du fonds industriel, ce qui porte son déficit accumulé au 31 décembre 1982, à plus de \$81,000.

Activer le temps

ST-CESAIRE — Les pensionnaires du pavillon Val-Joli, à St-Césaire peuvent compter, sur un nouveau programme communautai-

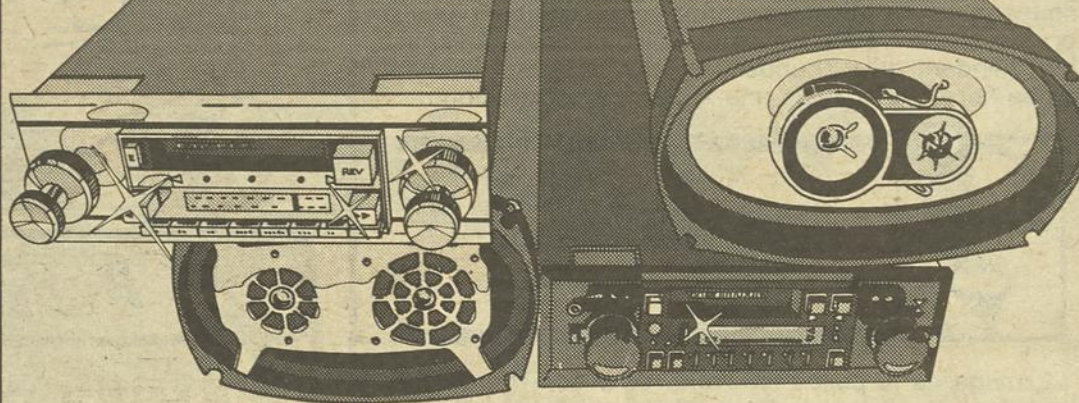
re pour se divertir. "Tuer le temps, c'est du passé". Le projet Compagnon-Age Val-Joli veut réunir les pa-

rents et les amis des résidents pour activer le temps.

Pour se joindre au groupe, composer 460-2370

G. Lebeau &

TOUT UN SON... TOUT UN PRIX!



BLAUPUNKT

- AM / FM / stéréo / cassettes.
- Modèle CR2002, 2 x 7.5 w, auto-inversion, illumination de nuit.
- 2 haut-parleurs N° 629, triaxial, 30 w.

Prix suggéré \$409

SPÉCIAL
\$339 (installation incluse)

- AM / FM / stéréo / cassettes.
- Modèle CR2010, 4 x 7.5 w, auto-inversion, illumination de nuit, Dolby, boutons-poussoirs.
- 2 haut-parleurs N° 629, triaxial, 30 w.

Prix suggéré \$509

SPÉCIAL
\$429 (installation incluse)

- AM / FM / stéréo
- Modèle FRANKFURT, 2 x 7.5 w, boutons-poussoirs, réduction de bruits, illumination de nuit
- 2 haut-parleurs N° 9426, 10 w.

Prix suggéré \$244

SPÉCIAL
\$179 (installation incluse)

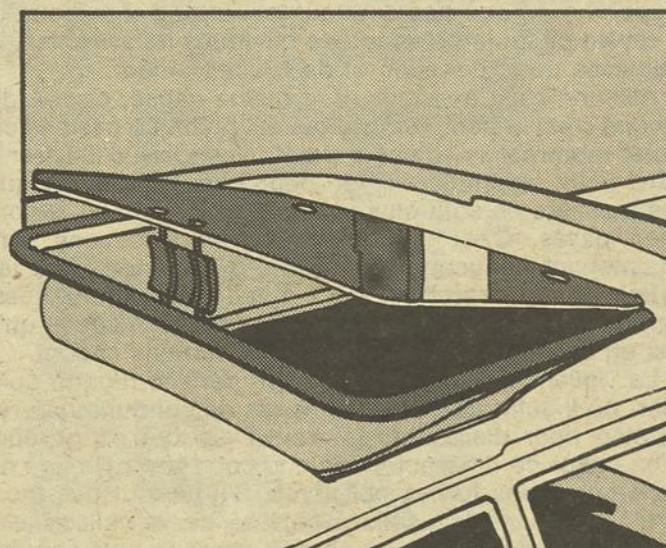
C'EST LE BEAU TEMPS POUR UN TOIT OUVRANT!

Laissez entrer le printemps dans votre auto!
Faites-vous installer un toit ouvrant chez G. Lebeau.
Le choix est sans pareil et la qualité est exceptionnelle.

Toit de 15" sur 30"

SEULEMENT
\$249

(installation incluse sur la plupart des voitures)



G. Lebeau & pour du beau travail

Ces offres sont valables jusqu'au 30 avril 83.

**553, Rue PRINCIPALE
GRANBY
378-0181**

Commentaires

L'image de la police subit de rudes coups

En qui peut-on maintenant avoir confiance? Voilà l'inévitable réflexion que les media suscitent chez plusieurs chaque fois qu'ils étalent de grosses histoires impliquant des policiers. Et là-dessus, il faut bien en convenir, lecteurs, auditeurs et téléspectateurs furent bien servis depuis quelques semaines.

L'enquête menée sur la police de Trois-Rivières a révélé d'inqualifiables saletés. Il est aussi incompréhensible qu'un haut gradé de la police de Montréal ait cédé aux tentations du trafic des stupéfiants. D'autres policiers des régions de Trois-Rivières et Montréal sont soupçonnés de diverses fautes, dont quelques-uns à propos d'une fraude concernant les constats à l'amiable, pendant qu'à Thunder Bay des policiers viennent de se faire pincer dans une affaire de prostitution.



par Valère Audy

L'image de la police en prend pour son rhume, surtout dans la région de Trois-Rivières, où le mal paraît généralisé. Des histoires comme celles-là, cependant, on en découvrirait bien d'autres, de moins et d'aussi justes, en soumettant tous les corps policiers à de minutieuses enquêtes. Dans quelle ville, depuis quelques années, n'a-t-on pas eu à enquêter et à sévir?

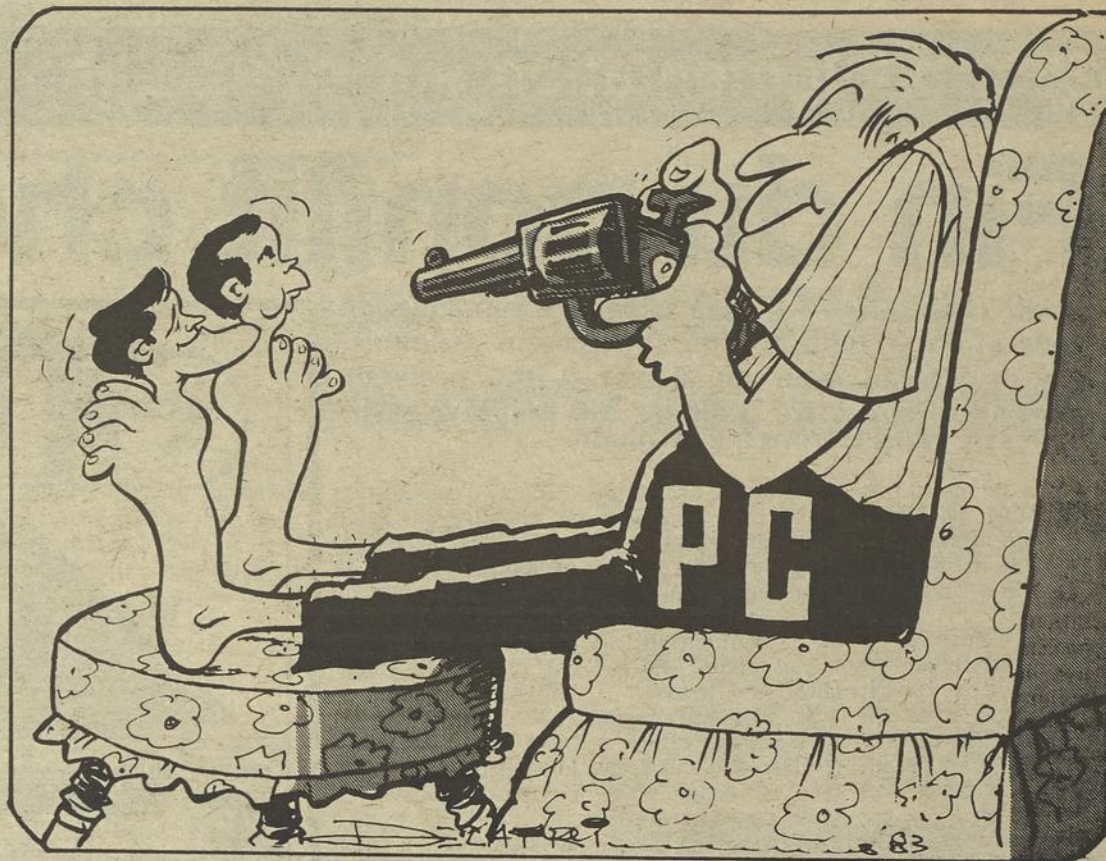
Faut-il s'en scandaliser et perdre confiance? Non. Les moutons noirs de la police ne représentent qu'une minorité. Il y en a toujours eu dans ses rangs et il y en aura toujours, comme dans toute autre sphère d'activité. Le fait de porter un uniforme ne met pas à l'abri des tentations. Comme tout individu a ses faiblesses, le meilleur policier est susceptible de succomber. Au fond, la police est à l'image du reste de la société.

Ce n'est pas parce que quelques-uns se laissent entraîner dans de douteuses histoires que la population doit juger sévèrement les milliers d'autres qui assument correctement leurs responsabilités. Ainsi, sans minimiser une réalité, convient-il de ne pas l'amplifier. Dans le cas de Trois-Rivières, par exemple, le tableau dépeint n'indique pas que tout le monde est corrompu. Il révèle plutôt la présence de quelques indésirables, la faiblesse de la direction et de l'encadrement.

Alailleurs, c'est exactement la même chose, c'est-à-dire que c'est le petit nombre qui est fautif. Le cas de l'officier montréalais coincé permet cependant d'illustrer à quel point le simple citoyen peut errer en croyant que les policiers ne sont plus vulnérables depuis qu'ils sont bien payés. C'est là oublier que les tentations sont maintenant beaucoup plus fortes qu'autrefois, que les criminels qui cherchent à les amadouer ont eux aussi raffiné leurs moyens de pression et de chantage et qu'il est en conséquence inévitable que certains cèdent.

La vigilance reste donc de mise dans le monde policier, où il suffit de quelques écarts de conduite non réprimés pour discréditer le travail de tout un groupe, d'en étaler de différentes régions pour ternir l'image de l'ensemble des forces policières. S'il ne faut pas mordre à toutes les accusations portées, car la police a elle aussi ses détracteurs, on ne doit pas non plus écouter ceux qui cherchent à étouffer les enquêtes, comme on a tenté de le faire à Trois-Rivières, et à en éviter d'autres là où elles peuvent s'imposer.

L'important rôle que le policier assume, à titre de gardien de la paix et de l'ordre, de protecteur du citoyen et de la société, commande de ne rien laisser passer qui puisse entacher son image. Aussi, est-il essentiel qu'une enquête soit menée chaque fois que les moindres doutes sont soulevés, que les indésirables soient sacrifiés et que la population en soit informée. C'est là le prix à payer pour assurer aux services policiers le respect et la confiance de la population.



Réflexion

Horrifiantes conséquences de la légalisation de l'avortement

NDLR: La réflexion qui suit, signée Jacques Benoit, est reproduite de La Presse.

On peut voir apparaître depuis peu, avec une horreur incroyable, les premières conséquences de la légalisation de l'avortement par nombre d'Etats depuis quinze ans.

La plus récente de ces conséquences est un cas concret d'utilisation de foetus humains à des fins expérimentales, à Lyon, en France, où "des chercheurs (de l'université Claude-Bernard) utilisent des foetus humains extraits vivants vers la 17e ou la 18e semaine. Dans d'autres laboratoires, des foetus de 21 semaines sont décapités, leurs têtes isolées et perfusées servant à l'étude du métabolisme général des glucides" signale France Presse.

Le terrible mal est généralisé et l'Orient est lui aussi touché.

Ainsi, selon cette fois l'agence Reuter qui citait le 15 mars le quotidien chinois Yangcheng de Canton, "il est devenu si courant de tuer les bébés filles ou d'avorter lorsqu'on porte un foetus féminin que l'équilibre entre enfants des deux sexes est de plus en plus précaire en Chine". Le quotidien chinois fait état, en guise d'exemple, de la situation dans "le district de Ganxiao où on compte maintenant cinq garçons pour une fille".

Autrement dit, précise plus loin Yangcheng, l'habitude se crée maintenant, chez certains couples, de tuer le bébé à la naissance s'il est de sexe féminin, dans les cas où la femme n'a pas pris la peine de faire déterminer le sexe de son enfant avant l'accouchement et de s'en être débarrassé s'il s'agissait d'une fille.

Que s'est-il passé? Comment de telles monstruosités sont-elles devenues possibles? Comment, de la légalisation de l'avortement, avons-nous pu basculer imperceptiblement dans ce cauchemar sanglant?

La réponse est aussi simple que terrifiante: par la légalisation de l'avortement, nous avons décrété que le droit à la vie - le premier des droits, le fondement de la civilisation - n'est plus un absolu.

Les partisans de l'avortement à volonté parlent ainsi volontiers du "droit d'interrompre une grossesse non désirée", comme si le fait de désirer quelque chose ou pas devait primer tout, même le droit à la vie. Je devrais avoir le droit, selon cette logique, d'"interrompre" un voisin non désiré, non?

On me dira qu'il y a une différence, que je ne porte pas le voisin dans mon ventre, qu'il ne m'appartient pas.

Il n'y a pas de différence fondamentale. Le voisin ne m'appartient pas, de la même façon que l'enfant à l'état de foetus n'appartient pas à sa mère. Il n'est pas sa chose, ce n'est ni un organe, ni un kyste, ni une tumeur cancéreuse dont sa mère peut se débarrasser comme d'une infecte saloperie, c'est un être vivant, autonome, momentanément dépendant.

"L'être humain est tel à partir du moment de sa conception", déclarait dans une interview récente à l'Actualité l'historien français Pierre Charnu pour expliquer son opposition farouche à l'avortement. Le simple bon sens nous apprend cela.

Ce recul du droit à la vie a, dans d'autres domaines, des conséquences tout aussi terrifiantes, n'importe qui, sous les prétextes les plus divers, pouvant maintenant s'arroger le droit de fouler la vie aux pieds comme si ce n'était qu'une merde de chien qu'on aplatit sous sa chaussure. Les dictatures d'Amérique centrale et sud-américaines, de droite et de gauche, l'ont par exemple parfaitement compris, qui ont fait de l'assassinat sur une grande échelle l'outil premier de leurs politiques. "C'est devenu une pratique courante pour des groupes armés et les forces de sécurité de tuer les gens n'importe où, dans la rue, à domicile, au travail, à l'hôpital, écrivaient l'AFP et Reuter fin février au sujet du Guatemala en se fondant sur un rapport du mouvement pacifiste chrétien Justice et Paix. (...) 1981 a inauguré pour les militaires une répression d'un type nouveau, qui s'étend aux deux tiers du territoire et affecte 70% de la population (en grande majorité indienne): le massacre, précédé de tortures et suivi du découpage des corps, afin de rendre impossible l'identification des victimes et de terroriser les familles. Le rapport cite des cas, d'anthropophagie, perpétrée par des soldats sous les yeux des survivants."

Je ne dis pas que la légalisation de l'avortement est la cause de ces horreurs, je dis que les deux phénomènes ont tous deux, essentiellement, la même cause profonde.

Que faire? Chose certaine, il ne faut pas se taire, comme on peut y être porté. Il faut parler comme le font de leur côté les partisans de la légalisation de l'avortement.

par Michel Larose

GRANBY — "Plutôt que de faire de la politique sur le dos du centre d'accueil Rouville, le président de la Fédération des affaires sociales de la CSN, Yves Lessard, devrait aller à Québec."

Réactions vives du directeur du centre d'accueil Rouville de Marieville, M. Michel Desnoyers, face aux dernières déclarations du syndicat local des employés.

En réaffirmant leur solidarité au président de la FAS, Yves Lessard, qui déclarait récemment que l'entrée en vigueur des conditions de travail imposé par les décrets du gouvernement Lévesque allait dégrader la qualité des soins dispensés aux bénéficiaires des centres d'accueil, le syndicat du centre Rouville a donné trois exemples précis.

Dans chacun des cas, M. Desnoyers les réfute.

D'abord, le syndicat affirme que les bénéficiaires sont couchés pour la nuit vers 15 heures en raison de l'insuffisance de per-

sonnel sur le quart de 16 heures.

M. Desnoyers affirme qu'il s'agit de personnes dont l'état de santé les amène à demeurer couchés. "Ils sont levés pour le souper et quand ils sont couchés, en après-midi, c'est parce qu'ils sont trop faibles pour demeurer debout. Ils peuvent alors être assis dans leur lit."

Par exemple, M. Desnoyers affirme qu'un patient qui a un accident cérébro-vasculaire peut complètement paralyser et doit demeurer au lit. "Ou encore, dit-il, des patients à l'article de la mort dorment souvent beaucoup dans les dernières 48 heures."

D'autre part, le syndicat affirme que la direction reconnaît que les bénéficiaires doivent prendre leur bain en soirée, bien que la

grande majorité ne soit pas d'accord avec cette pratique.

"C'est faux. Nous n'avons jamais reconnu cela. Les quelques patients qui prennent le bain en soirée le font parce qu'ils sont suffisamment autonomes et qu'ils le désirent", d'ajouter M. Desnoyers.

Le syndicat affirme aussi que où se trouvent les 29 bénéficiai-

Au centre Rouville

Le directeur s'indigne

res confus, il y a une seule employée affectée à leur surveillance, au quart de 16 heures.

"À certaine période de la journée, chez ces patients, le soir, par

exemple, la tâche de travail en est une de surveillance, mais il faut signaler la présence des infirmières qui circulent régulièrement dans les corridors

et qui, en tout temps, peuvent intervenir", de rétorquer le directeur du centre d'accueil Rouville.

Il est d'autant plus étonné de la déclara-

tion du syndicat que depuis deux ans, dit-il, il n'y a eu aucune coupure de personnel. "Les décrets n'affectent donc pas la qualité des soins", conclut-il.

Vol à Acton Vale

ACTON VALE (ML) — Acton Vale a été le théâtre d'un second vol à main armée en quelques jours au cours de la fin de semaine. Cette fois, c'est la caisse du restaurant "Ti-Coq" qui a été subtilisée devant une employée qui fermait les livres, dans la nuit de dimanche à lundi.

Il était minuit et le restaurant venait de fermer ses portes quand un cambrioleur masqué est entré dans le commerce par la porte arrière.

Il devait surprendre une employée, occupée à faire le compte des recettes.

Semble-t-il, armé d'un revolver, il a obligé sa victime à lui remettre le contenu de la caisse, une somme évaluée à \$180. Il devait ensuite prendre la fuite au volant d'une automobile dans une direction inconnue.

Coup d'oeil

La bombe de la paix

COWANSVILLE — Les amis du livre de la paix présenteront, à nouveau, le vidéo "la bombe de la Paix", avec Bernard Benson, le jeudi 21 avril, à 19 heures 30, au Service d'Éducation aux Adultes, 199 boulevard Davignon, à Cowansville. Les personnes ayant déjà vu ce vidéo, sont invitées, quant à elles, à l'audition d'un enregistrement de Bernard Benson, racontant son voyage en URSS ainsi que l'implantation du mouvement des amis du livre de la paix dans ce pays. Le mouvement est mondial, il travaille à une plus large diffusion de l'information relative aux dangers d'une guerre thermo-nucléaire, afin que tous et toutes expriment leur désir profond de vivre en paix. Il préconise un désarmement multilatéral intégral. Pour plus d'informations, appelez au 243-5384 ou au 263-1455.



Venez voir et essayer la Renault 5, le célèbre chameau, chez l'un des concessionnaires Renault/AMC/Jeep de l'Estrie!

\$5,795.*

LE CHAMEAU À TOUT PETIT PETIT PETIT PETIT PRIX!

♦ RENAULT
American Motors

*Ou moins
Transport et préparation en sus.

LES VOITURES GRANBY INC.

1254 Principale
Granby
Tél: (514) 378-9921

Un nouveau sommet

2 millions de chômeurs

OTTAWA (PC) — Statistique Canada a annoncé lundi matin qu'un nombre record de 1,658,000 personnes étaient à la recherche d'un emploi en mars, soit 73,000 de plus que le mois précédent.

Le taux désaisonnalisé de chômage était de 12.6 pour cent. En février dernier, il avait été de 12.5 pour cent.

Toutefois, l'agence fédérale a précisé que les conditions d'emplois ont continué à s'améliorer légèrement.

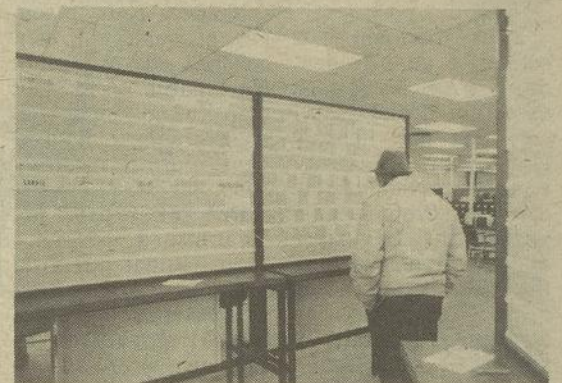
Ajusté aux variations saisonnières, le nombre d'emploi a augmenté marginalement — la troisième hausse en quatre

mois — grâce à une augmentation substantielle du nombre d'emplois permanents chez les hommes. Ce fut la première augmentation du nombre d'emplois permanents en six mois.

Cette augmentation, 20,000, a surtout

bénéficié aux travailleurs masculins des secteurs manufacturiers et de la construction ontariens.

La hausse du taux de chômage est due à l'augmentation du nombre de personnes entrant ou retournant sur le marché du travail.



Il y a officiellement 1,6 millions de chômeurs au pays mais on en estime le nombre réel à environ 2 millions.

Dans les grandes villes du Québec, le taux de chômage s'élevait à 15.2 à Montréal, en hausse de 0.6; à Chicoutimi-Jonquière, le taux de chômage est passé de 22.1 à 14.8; et à Québec, il a baissé de 0.6 à 11.2.

Nombre réel: 2,000,000

cherchaient pas d'emploi pour des raisons liées au marché du travail. On estime donc à près de deux millions de personnes le nombre réel de chômeurs au pays.

Les raisons invoquées pour l'abandon de la recherche d'un emploi sont: il n'y a plus de travail; elles attendaient d'être rappelées à leur ancien emploi ou; elles attendaient des résultats sur des recherches d'emplois qu'elles avaient déjà faites.

Le nombre des chômeurs a augmenté de 11,000 en Ontario et de 10,000 en Alberta ainsi qu'en Colombie-Britannique.

Par ailleurs, selon une enquête réalisée par Statistique Canada, 335,000 personnes ont déclaré en mars qu'elles ne

"ENTRE NOUS"

avec Claudette HALLÉE



**Du lundi
au vendredi
de 9h00 à 11h30**

ET SES INVITÉS



Le droit avec
Suzanne Mireault



L'astrologie avec
Claudette Roberge



L'alimentation avec
Anette Lemieux



La pensée positive
avec Martin
Saumur



La médecine avec
Gilles Ouellet

- Le naturisme avec Jean Garnier
- La décoration avec Michèle Lalumière
- La littérature avec Hélène Martel
- Les relations humaines avec Jean Royer
- Les voyages avec Carole Bélanger
- L'information scolaire avec Jocelyne Blanchard

1450
chef
RADIO-GRANBY

**La radio qui
parle de vous**

Les taux d'intérêt

MONTREAL (PC) — Voici les divers taux d'intérêt en vigueur le 11 avril 1983 dans les principales institutions financières au Canada et compilés par la maison Sogecar Inc.

Institutions	Dépôt à terme				Prêt hypothécaire		Prêt personnel 1 à 5 ans
	30-59	1 an	3 ans	5 ans	1 an	5 ans	
Fid. Québec	8.00	9.50	11.00	11.75	11.25	13.50	—
Trust Royal	8.00	9.75	10.25	11.75	11.25	13.25	—
Trust Général	8.00	9.75	11.00	11.75	11.25	13.25	—
Crédit Foncier	8.25	9.50	11.00	11.50	11.25	13.25	—
Morguard	8.50	10.00	11.00	11.75	12.00	13.75	—
Montréal Trust	8.00	9.75	11.00	11.75	11.25	13.25	—
Fid. Prêt Rev.	8.25	9.25	11.00	12.00	11.25	13.50	—
Guardian	8.75	9.75	11.75	11.50	11.25	—	—
Fiduciaires	8.00	9.25	11.25	11.87	11.25	—	—
Fid. Permanent	7.75	9.75	11.00	11.75	11.25	13.25	14.50
Morgan Trust	9.25	10.00	11.25	12.00	11.75	13.50	—
Soc. Nat. Fid.	8.00	9.50	10.50	11.25	11.25	13.25	—
Trust National	7.75	9.75	9.50	10.25	11.25	13.25	—
First City	8.00	9.50	11.00	11.00	—	—	—
Guaranty Trust	8.00	9.75	11.25	11.75	11.25	13.25	14.00
T. Financial	8.50	10.50	11.50	12.00	—	—	—
B. Mercantile	8.50	9.00	9.50	10.00	—	—	—
B. Nationale	7.25	9.50	11.25	12.00	11.25	12.75	14.00
B. Epargne	7.25	9.00	11.00	12.00	11.00	12.75	14.00
B. Royale	7.25	8.50	8.75	—	11.50	—	14.00
B. Commerce	7.25	9.25	11.25	11.75	11.25	13.50	14.00
B. N.-Ecosse	7.25	9.25	10.75	11.50	11.50	13.50	14.50
B. Continentale	7.50	9.50	10.25	11.25	—	—	—
B. Montréal	7.25	9.00	11.00	11.50	11.25	13.50	14.00
B. TD	7.50	8.75	10.50	11.25	11.25	13.50	14.00
Féd. Rich.-Yam.	7.75	9.25	11.00	8.50	11.25	—	14.25

Les taux des caisses populaires de la région s'alignent généralement sur ceux de la Fédération Richelieu-Yamaska.

Directeur de prison enlevé

SOREL (PC) — Tandis que ses présumés ravisseurs étaient interrogés par la police, le directeur adjoint de la prison commune de Sorel, M. André Gagnon, a pu reprendre sa liberté en fin d'après-midi, lundi, après avoir été enlevé par trois hommes durant près d'une heure.

La Sûreté du Québec avait intercepté, vers 15h 20 à Saint-Bernard, sur le Richelieu, une voiture à bord de laquelle se trouvaient M. Gagnon et un détenu évadé de la prison de Sorel, ainsi que deux hommes, qui pourraient être deux frères du fugitif.

Le détenu, évadé vers 14 h 20, avait été identifié comme Jean Longpré, qui attendait de le prononcé de sa sentence pour vol à main armée.

Selon le directeur de la prison de Sorel, M. Denis Desroches, les deux présumés complices de l'évasion se seraient présentés armés à la prison et auraient pris M. Gagnon en otage, en exigeant la libération de Jean Longpré.

Pension pour la femme au foyer?

OTTAWA (PC) — Dans un rapport majoritaire soumis au ministre fédéral de la Santé, le comité consultatif du régime de pension du Canada recommande l'accès des maîtresses de maison au programme.

Quelque 2.5 millions de femmes, ne se trouvant pas sur le marché du travail, sont actuellement privées du régime de pension.

En vertu des suggestions du comité, le conjoint survivant recevrait des prestations sans avoir jamais versé de cotisations, s'il prenait soin d'enfants de moins de sept ans ou des parents handicapés.

Le rapport majoritaire rejoint les préoccupations de diverses associations féminines qui ont étudié la question.

Pour calculer la pension, la valeur des services des femmes d'intérieur serait fixée à la moitié du salaire moyen dans l'industrie.

Cela équivaldrait pour l'an dernier? à environ \$9,500, soit à peu près le même montant qu'il en coûterait pour engager une ménagère de 40 à 45 heures par semaine.

Le rapport majoritaire critique le système actuel de pension aux survivants, qui maintient sous le seuil de la pauvreté les personnes seules de plus de 65 ans, même avec la pension de vieillesse et le supplément de revenus garantis.

Saisie de \$3.5 millions d'héroïne

WINDSOR (PC) — De l'héroïne d'une valeur marchande de \$3.5 millions, selon la police, a été saisie et cinq personnes faisant partie d'un réseau international de trafiquant de drogues ont été appréhendés.

La police a mis un terme, la semaine dernière, à une enquête de cinq mois en procédant à l'arrestation d'une femme de Toronto et d'un couple de Windsor. Le trio a été coffré à la suite de l'arrestation de deux citoyens de Windsor à Paris.

Un des individus appréhendés par la police française était en possession de 450 grammes d'héroïne pure.

Les rescapés parlent

WASHINGTON (AP) — Les 10,000 Américains et Canadiens rescapés des camps d'extermination nazis qui doivent se réunir cette semaine à Washington entendent rappeler au monde que ce qui s'est produit pendant la Seconde Guerre mondiale peut se reproduire, c'est ce qu'a expliqué lundi M. Benjamin Meed, président du Rassemblement américain des survivants juifs de l'holocauste.

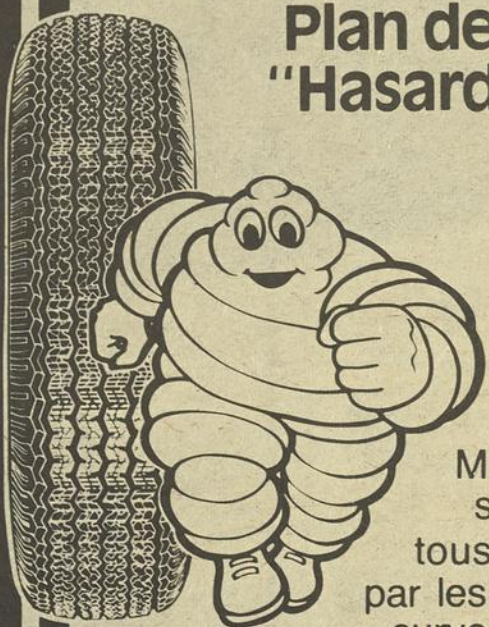
La leçon la plus importante de cette manifestation, a affirmé M. Meed, qui est né en Pologne où il a combattu dans les rangs des insurgés du ghetto de Varsovie, "c'est que si nous n'y prenons pas garde, ce qui s'est passé peut se reproduire".



MICHELIN
...tout un pneu!

MONSIEUR Muffler
...toute une garantie!

C'est toute la différence
Plan de protection
"Hasards de route"

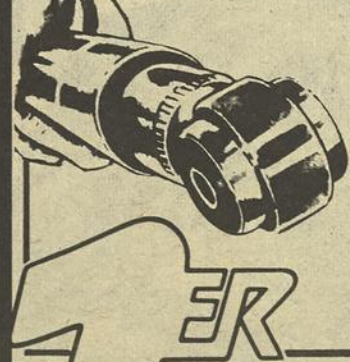


Exclusif à
MONSIEUR Muffler

Tous les pneus
Tourisme Michelin
achetés chez
MONSIEUR Muffler
sont protégés contre
tous bris occasionnés
par les débris de la route,
survenus dans des
conditions normales
d'utilisation.

MICHELIN

AMORTISSEURS*
4 pour
le prix de 3

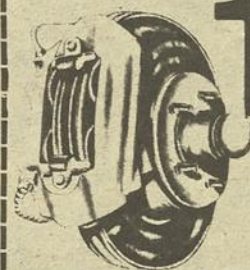


*Tous nos amortisseurs
sont garantis
Stocks complets
pour suspension
conventionnelle.

Valable jusqu'au 7 mai 1983.

FREINS
ÉCONOMISEZ

10\$



sur le prix courant du
regarnissage complet
des freins d'au moins
2 roues.

Ce rabais s'applique
aux pièces et à la
main-d'oeuvre.

Un seul bon par
client.

Valable jusqu'au
7 mai 1983.



**GARANTIE
DE FREINS**

Les freins* installés par
MONSIEUR Muffler sont
garantis tant et aussi
longtemps que vous
demeurez propriétaire du
véhicule.

*Sabots et plaquettes

1 SUR TOUTE LA LIGNE

Recommandé par l'Association pour la protection des automobilistes.



545, rue Principale
Granby, Québec
378-9994



Le gouvernement "omniprésent"

La vision de Blakeney



Allen Blakeney

NDLR: Après onze ans comme chef du gouvernement de la Saskatchewan, Allen Blakeney est chef de l'opposition depuis 1982

Mark Ten



Une saveur généreuse.

L'Occident est à repenser le rôle que doit y jouer les gouvernements dans nos vies. Les gagnants sont depuis l'élection de Margaret Thatcher au Royaume-Uni, en 1979, et de Ronald Reagan aux Etats-Unis, en 1980. Les perdants sont tout aussi faciles à identifier. Ce sont les victimes de la récession qui bénéficie d'une nouvelle forme de pensée politique a permis aux conservateurs de réaliser des gains, autant au niveau provincial que fédéral.

Ce néo-conservatisme a aussi remis en lumière la différence fondamentale entre les critiques de la droite qui dénoncent la puissance gouvernementale et ceux qui reconnaissent qu'un tel gouvernement a un rôle positif à jouer. Ceux qui dénoncent l'interventionnisme gouvernemental s'ex-

Les investissements du secteur public doivent également assurer une meilleure répartition des profits réalisés en commun afin que la notion de bénéfices ne tienne pas uniquement compte des gains individuels.

Demain: réduire le rôle de l'état

pliquent de façon simple et succincte. Ils affirment que: bénéfiques ne tiennent pas uniquement compte des gains individuels.

— L'appât du gain est la principale caractéristique de l'homme. Le désir de réaliser des profits et la survie du plus fort sont les principaux stimulants à la créativité et à la production économique.

— Réduire ou éliminer le rôle du gouvernement libère l'individu et ses énergies créatrices.

— Si le riche et le puissant sont toujours les premiers à bénéficier d'un tel système, les fruits de l'abondance qu'il crée retombent éventuellement sur les moins fortunés.

— Il est admis qu'un gouvernement doit être l'instrument permettant d'atteindre un but et qu'il n'est pas en lui-même un but. Le débat perpétuel sur le rôle que doit jouer le gouvernement se prolonge une question simple: indument, autant sur "Si le rôle du gouvernement est considéré que sur les buts à atteindre, qui atteindra."

— C'est dans la distribution des richesses que l'intervention du gouvernement est surtout indispensable. Nulle part ailleurs que dans la protection des droits de la personne le rôle positif du gouvernement n'est-il aussi évident. Les droits des consommateurs et des travailleurs sont mis en parallèle à ceux des voraces corporations en quête de profits.

— Il est admis qu'un gouvernement doit être l'instrument permettant d'atteindre un but et qu'il n'est pas en lui-même un but. Le débat perpétuel sur le rôle que doit jouer le gouvernement se prolonge une question simple: indument, autant sur "Si le rôle du gouvernement est considéré que sur les buts à atteindre, qui atteindra."

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

MAISON NEUVE À VENDRE
Prix à partir de \$36,500, terrain inclus. Rampe et armoires en chêne. Affiliée au plan de garantie des maisons neuves, corvée habitation. Subv. Féd. jusqu'au 30 avril. Inf. CONSTRUCTION GEORGES LANDRY INC. 372-0382

CHEMIN GRANDE LIGNE: Bungalow aluminium et briques, \$48,000. Tél: 772-2755 ou 372-6135.

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

GRANBY: bungalow construction 1981, en claquage de vinyle, abri d'auto, garage 16x24, cheminée, 3 ch.c. sous-sol 2/3 fini, 2 salles bain, près école et des Galeries. Pas d'agent. Prix raisonnable. 378-0645

PLACEMENT J.E.M. INC. Nous achetons votre propriété "COMPTANT". Si vous voulez vendre rapidement, appelez-nous à 372-1330 (de 9h. à midi).

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

MAISON NEUVE Nous construisons sur mesure dans Granby, Bromont, Waterloo et Cowansville. Bungalow et semi-détaché, à partir de \$41,900, terrain inclus, éligibles pour subvention fédérale et provinciale. Robiac Construction Ltée, 534-3038.

AUBAINE! Waterloo, maison 5 1/2 pces, grand terrain, piscine creusée, seulement \$38,000. Tél. 539-3150 ou 539-2901

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

MAISON NEUVE style québécois, avec garage, 5 pièces, foyer, cheminée au sous-sol, armoires en chêne, terrain 22,000 pi.ca., taxes minimales, éligibles aux subventions fédérale et provinciale. Située au DOMAINE ACROTERE. 378-3951 ou 372-6034.

CANTONS DE L'EST: Domaine de 90 acres avec maison Can-Am et plantation. ROBERT POULIN: 378-7341, Century 21, courtier.

PRES AGROPUR: Canton, bungalow brique, piscine, taxes minimales \$377 par année. ROBERT POULIN: 378-7341, Century 21, courtier.

208 TERRAINS À VENDRE

CONSTRUISEZ À VOTRE GOUT! dans un endroit paisible, terrain de 20,000 pi.ca. boisé, situé au Domaine Acrotère à l'extrémité sud de la rue Léger. Prix et conditions à discuter selon vos convenances. Tél. 378-3472 ou 372-6034

TERRAIN à vendre. Développement Daudelin, 43,757 pi.ca. boisé, \$0.18 le pi.ca. Tél. 372-5171

DÉVELOPPEMENT Roue du Roi, rue Bergeron Est; terrains boisés, 20,000 pi. et plus, près parc industriel de Bromont. 372-7557.

TERRAIN de 150x200, situé Canton Shefford, développement Leblanc, 2 milles de la pente de ski du Mont Shefford, vue panoramique, \$0.15 le pi.ca. 372-9439.

TERRAINS à vendre pour bungalows rue Maisonneuve et Comeau. Tél. 378-3325

210 COMMERCES À VENDRE

PETIT RESTAURANT avec livraison, bâtisse, terrain et équipement. Bon chiffre d'affaires, 4 ans d'opération, prendrais maison en acompte. Pas d'agent. Intéressé seulement. Tél. 375-7376

221 HYPOTHEQUES

A VENDRE 2e Hypothèque

Montant de \$25,000.00, taux 14%, échéance 4 novembre 83. Très bonne garantie. Pour inf: (1) 464-2272 PC10516

225 OCCASION D'AFFAIRES

TEMPS PLEIN OU PARTIEL! Gagnez \$450. à \$900. par semaine. Vie-Tal recherche un nombre limité de distributeurs selon le secteur. Expérience non nécessaire. Nous donnons formation complète. Inf: 1-800-361-6614.

226 COMPTABILITÉ IMPÔT

POUR VOS RAPPORTS D'IMPÔTS soit particulier, petite entreprise, revenus de loyers et préparation de relevé 4 pour vos locataires. Vous n'avez qu'à signaler: 378-8193, je peux passer les recherches à votre domicile.

241 APPARTEMENTS À LOUER

141 LAURIER: 2 1/2, chambre fermée, planchers bois franc, chauff.élect. Cuisinière et réfrigérateur fournis. \$200 non chauffé. Libre 1er juillet. Références exigées. 372-1548

1 1/2 PCE, meublé, chauffé, éclairé, demi sous-sol, \$205 par mois, libre 1er avril, situé 50 Wellington. Tél. 372-2000 ou 372-5046.

2 APP. 3 1/2, un meublé et un non meublé, libres 1er Mai, à 25 Ouellette, app. 2 et 3. 375-1153.

2 1/2 MEUBLÉ, chauffé, éclairé, rue Cowie coin Clarence, entrée privée, \$250 par mois. Tél. 375-5025 ou 378-8717

2 1/2, meublé, tout fourni. Libre immédiatement. Rue Mountain, \$225. 375-5025 ou 378-8717 soir.

241 APPARTEMENTS À LOUER

3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, 94 St-Urbain. 2 1/2 à 31 Centre, libre immédiatement et 1er mai. Logis 3 1/2, 133 Drummond, libre. 372-2173

3 1/2 meublés, chauffés, eau chaude fournie, près Galeries et centre-ville. 378-1997 ou 378-1227

3 1/2, meublé, spacieux. Libre immédiatement. Boul. Fortin, \$225. 375-5025 ou 378-8717 soir.

3 1/2-4 1/2, meublés, semi-meublés. Construction récente, toutes taxes incluses. 378-3050.

APP. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 meublés, chauffés, TV optionnelle, centre-ville. A partir de \$130. par mois. S'adr: 255 Ave. Du Parc, tél: 372-4121 (après 7H. p.m. au 245 Ave. Du Parc, app. 1, Granby).

APP. 2 1/2 et 3 1/2 pces, meublés, tapis mur à mur, balcon, porte-patio, buanderie, stationnement. Pour personnes tranquilles et honnêtes. Pas d'enfant ni d'animaux. Libre immédiatement. Tél. 378-7434

APP. 2 1/2 pces, meublé, chauffé, éclairé, avec bail, près centre-ville, endroit propre et tranquille, service conciergerie, de laveuse, stationnement. Tél. 378-0727 ou 372-1492

APP. 2 1/2 pces, meublé, chauffé, éclairé, \$200. par mois, libre 1er Mai. 378-0373.

APP. 2 1/2, 3 1/2 pces, meublés, éclairés, chauffés. Libres immédiatement. 378-1486.

APP. 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, libre 1er mai. Rue St-Hubert. AUSSI 2 1/2, pour 1er juin. Inf. 378-8251

APP. 2 1/2, semi-meublé, rénové à neuf, à 38 Ottawa, libre immédiatement, \$230. par mois. 372-7961 ou 375-5990.

APP. 3 1/2 pces, meublé, chauffé, éclairé, situé 1130 Simonds Sud, libre immédiatement. 378-3979.

APP. 3 1/2, meublé et 4 1/2-5 1/2, non meublés. Situés rue Wolfe, Bromont. 372-3660 ou 534-2177.

APP. 3 1/2, meublé, chauffé, eau chaude fournie, meuble Colonial, accès lav.-séch., grand stat., libre 1er avril. 378-7874 ou 372-6034.

APP. 3 1/2, situé rue Evangéline, près des Galeries Granby, meublé, chauffé, éclairé, système balayuse centrale, balcon, prise pour auto, \$290 et \$310 par mois. S'ad. 99 Bourassa, 372-3590

APP. meublé, 3 1/2 pces, eau chaude fournie, à 217 Groulx, libre 1er avril. \$215 par mois. Tél. 378-3770

GRAND 2 1/2, avec chambre fermée, meublé, chauffé, éclairé, au 180-A Boul. Montcalm, \$185/mois. 378-5046.

LIBRE IMMÉDIATEMENT: 3 1/2, meublé, chauffé, 145 St-Hubert. AUSSI 2 1/2, meublé, au 16 Elgin. Tél. 372-1378

POUR PERSONNE SÉRIEUSE SEULEMENT: APP. 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, dans duplex, libre 1er Mai. 372-7365 après 5h30 p.m.

244 LOGEMENTS À LOUER

3 1/2 rue Drummond, libre 1er mai; 4 1/2-5 1/2, rue Reynolds et Denison, libres 1er mai et 1er juillet. Tél. 378-8557

3 1/2, MEUBLÉ, \$285. par mois, intercom, buanderie, grand stationnement, poêle et frigidaire amande, meubles neufs, libre 1er mai. Tél. 372-2009

244 LOGEMENTS À LOUER

3 1/2-4 1/2 non meublés ou semi-meublés, construction récente, système intercom, tapis, rangement, taxes incluses. Près des Galeries. Libres immédiatement ou pour mai-juin-juillet. Tél. 378-3050

3 1/2-4 1/2-5 1/2 NEUFS 1982. Serv.lav.séch. Asp.central. Antenne comm. Insonorisés. Serv.Conciergerie. 1-4 1/2 libre 1er mai. 12 Fournier. 378-7813

3 1/2-4 1/2-5 1/2 PCES AU BOIS CHATEL 320 SIMONDS SUD Avril-Mai-Juin-Juillet Structure de béton, grands logements, inst.lave-vaisselle, intercom, vaste terrain aménagé, piscine extérieure, grand stationnement. Excellent site près des Galeries. Tél. 378-7434

3 1/2-4 1/2-5 1/2 MEUBLÉS OU NON Près du centre d'achats et du parc industriel; grand terrassement; piscine extérieure; balançoires pour enfants; système d'intercom; service de conciergerie. S'adresser: 328 SIMONDS SUD, app. 207, GRANBY. Tél. 372-5023

4 1/2 PCES, SPACIEUX Libre immédiatement, \$260 par mois. Boul. Fortin. Tél. 375-5025

4 1/2, insonorisé, près Galeries, taxes comprises. Libre 15 avril et 1er juil. L'avant-midi 378-3406 ou 378-5121

4 1/2-5 1/2 NEUFS 82 FOURNIER MAI-JUIN-JUILLET Planchers béton-intercomprès arène et terrain jeux. Tél. 372-2474

690 ST-FRANÇOIS: grand 3 1/2 pces dans duplex, entrée lav-séch. Garage fourni, \$215 par mois. Libre 1er mai. Références exigées. Tél. 372-1548

692 ST-FRANÇOIS: grand 3 1/2 pces, entrée lav-séch. Chauff. élect. Grande remise, \$215 par mois, non chauffé. Libre 1er juillet. Tél. 372-1548

CHEMIN ADAMSVILLE; près I.B.M.: Logis 3 1/2 pces, chauffé, eau chaude fournie, très propre, \$230. par mois, libre immédiatement. 378-8544, ou après 5H. p.m: 534-3025.

COWANSVILLE: logis 4 1/2 pces, non meublé, très propre, dans propriété de 6 logis. Libre immédiatement. Situé 159 Brown. Tél. 378-3951

GRAND 4 1/2 pces, porte patio, tapis, \$265. par mois, libre immédiatement. 378-8229 ou 375-5334.

GRAND LOGIS 3 1/2, eau chaude fournie, libre immédiatement, 133 Drummond. 372-2173

GRANDS 4 1/2 NEUFS, dans bloc 6 logis, 725 Maisonneuve, 1er Mai; 412 Belcourt, 1er juillet, \$310. par mois, lave-vaisselle inclus. 372-3425.

LIBRES immédiatement ou 1er juillet: 3 1/2 à partir de \$230; 4 1/2 à partir de \$250 à \$290; 5 1/2 à partir de \$310 à \$330. Pas d'augmentation en juillet. Tél. 372-0382

LOGEMENTS NEUFS Au 160 Fournier; 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pces, pour mai, juin et juillet. Et au 53 Fournier: 3 1/2, meublé, 4 1/2 et 5 1/2 neufs, libres immédiatement. A visiter 7 jours par semaine. Tél: 375-4397 ou 378-2344. Inf: 54 Fournier app.6

LOGIS 3 1/2 et 4 1/2 non meublés; et 3 1/2 meublés. Près Galeries Granby. Tél. 378-8903.

MARC FAUCHER
(1978) Inc. courtier
372-2761

#642-1 Paroisse St-Joseph, Granby: bungalow très chaleureux, cuisine très moderne, armoires de chêne, appareils encastrés, br., fenêtres & corniches alu., ch. élec. 5 1/2 pces, + s.s. 1/2 fini avec salle de jeux. \$53,500.00.

#621-1 Aubaine à \$54,000.00: Style québécois, ch. Grande-Ligne, façade pierre, const. 76, ch. élec., planchers & armoires de chêne, nombreux extra très luxueux.

#616-1 Réduit à \$69,500.00. Style québécois, très moderne, 4 f. br., garage br. attaché, foyer br., grand 5 1/2 pces + s.s. 1/2 fini, vivre & salle de jeux, nombreux extra inclus. Faut voir pour croire.

#604-1 Bung. brique 8 pièces avec garage att. 4 c.c., sous-sol fini avec foyer et bar, prix très intéressant, \$59,000.

#600-1 Prix réduit à \$39,500.00: Granby près église St-Joseph, cottage 1 1/2 E. 5 1/2 pces, décoration refaite à neuf 80, qualité de vie agréable.

#606-1 Echangerai pour dépanneur, restaurant, ou épicerie-boucherie, bung. 5 1/2 pces br., garage attaché, très moderne + terrain commercial adjacent. Qu'avez-vous à m'offrir?

#597-1 \$39,900.00: Bung. masonite 6 1/2 pces, ch. élec., Granby, près parc inds, Bromont, terrain 20,000 p.c. Taxes \$645.77

#553-2 Granby, duplex: 2x4 1/2, ch. H.A.C.: Logis principal, état impeccable, ext. bardeau amianté, terrain 9,000 p.c., garage double, \$37,500.00

#614-2 \$49,500.00: Prix réduit pour vente rapide, duplex br. 2x5 1/2 pces, ch. élec., planchers bois franc, abri d'auto, secteur résidentiel Granby, chance unique.

#481-3 Prix réduit pour vente rapide: Prop. à revenus de 4 logis: 2x3 1/2 & 2x2 1/2 pces, prix à 4X les revenus.

#605-4 Profit \$29,237.75. Granby, secteur commercial #1, épicerie-boucherie, clientèle choisie, s'opère avec 2 personnes. Détails & renseignements sur rendez-vous seulement.

#630-4 Granby: Profit de \$35,853.40/annuel. Restaurant 64 places, établi depuis 35 ans, bâtisse incluse, stationnement pour 150 autos, potentiel illimité, détails et renseignements sur rendez-vous seulement.

#629-7, St-Joachim, 8 milles de Granby, mini-ferme de 21 acres, maison rénovée 7 1/2 pièces, grange-étable, arbres fruitiers sur terrain. \$42,500.00.

#638-7 Devons vendre immédiatement: mini-ferme, 2.2 acres, 5 milles de Granby. Bung. 4 1/2 pces, ch. élec., grange, remise & atelier, vue splendide montagne de Shefford, \$50,000.00 ou meilleure offre.

#648-8 Mini-ferme de 28 acres, 10 minutes de Granby, sans aucun bâtiment, boisé surtout de bois mou, échangerai pour bung. 5 1/2 dans le canton de Granby.

#641-5 10 milles du centre-ville de Granby, maison de ferme 8 1/2 pces, rénovée à neuf 1975, ch. élec., garage & abri d'auto, ext. stucco & pierre, fenêtres & corniches alu., terrain 54,562 p.c. \$49,900.00

Inf. Marc Faucher
Tél. 372-2761

#649-1 Bung. br. & alu. 4 1/2 pces, très propre, terrassement tout gazon. Endroit paisible, ville de Granby. Const. révente avec beaucoup d'extra. Prix \$48,500.

#647-1 Bung. 7 1/2 pces br. & alum., s.s. fini avec s.b., clôture cède avec piscine h.t., arbres matures, solarium à l'arrière, ville de Granby. Faut voir. Prix: \$54,500.00.

#643-1-0 Valeur de \$85,000.00, laissée à \$74,500.00. Canton Granby, bung. double palier, ch. élec., 8 1/2 pces, foyer br. double, cuisine finition rustique, s.s. 90% fini, garage br. attaché, terrain avec arbres matures, 38,400 p.c. Mutation à Toronto.

#639-1 Canton Granby, près du centre d'achats, bung. très luxueux & spacieux, s.s. fini, const. 76, nombreux extra \$72,000.00.

#631-1 Style Colonial unique: bung. 6 1/2 pces, const. 78, canton Granby, résidentiel, terrain 33,514 p.c. Décoration de bon goût, qualité de vie indescriptible, quoi de plus qu'une visite pour l'apprécier...

#609-1 \$25,500. seulement. Ch. Roxton. Cottage stucco, 5 1/2 pces, ch. élec., garage, état impeccable, terrain 16,137 p.c.

#577-1 Granby: cottage 10 1/2 pces, pierre & br. rénov 78, piscine creusée 18'x36', terrain 16,000 p.c., air climatisé central, nombreux extra, \$115,000.00. Echange pour bung. split dans Granby considéré.

#568-2 GRANBY, HAUTE-VILLE: duplex 2x5 1/2 pces, br. & alum. Ch. élec., rénové 1980. 1/2 s.s. fini. Garage double: \$59,500.00.

Inf. Nicole Bouvette,
tél. 372-2761 (bur.)
372-2979 (rés.)

#601-1 Réduit à \$64,500.00: Devons vendre rapidement. Bung. br. 5 1/2 pces, foyers doubles br. garage élec., const. 75, ch. élec., décoration super, terrain paysagé & érables matures.

Inf. Lucien Deslauriers,
tél. 372-2761 (bur.)
372-5993 (rés.)

PC10550

AUBAINE À VENDRE

Bungalow 5 1/2 en brique 1953

intérieur refait à neuf
chauffage électrique
endroit paisible

15 Aberdeen Granby
372-4642

à partir de midi
PC-10905

MAISONS NEUVES

Eligibles aux subventions fédérales et provinciales.

INFORMATIONS:
CONSTRUCTION J.R. TREMBLAY
256 BRIGNON

Du lundi au vendredi de 8h. à 4h.30 p.m.
Tél: 1-819-563-8685
PC-10676

202 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

A BRICOLER: 2-4 LOGIS
Rapporte \$20,400. Prix: \$48,700. Tél. 1-800-363-9267
Page 886b ou 375-3014

BLOC de 6 logis, 5 de 5 1/2 et 1 de 3 1/2 pces. Situé coin Calixa Lavallée et Fatima. Inf. 375-4505 après 5h.

205 COTTAGES, BUNGALOWS À ACHETER

ROULOTTE Citation, 17 pi., 1964, en bonne condition, prix raisonnable. 378-8716.

206 MAISONS MOBILES ROULOTTES À VENDRE

MAISON MOBILE 'La Québécoise', 1980, grand 4 1/2, avec foyer dans salon, comprend: remise 10x20, pierre à patio, antenne, rotor. Prix \$22,000. Tél. 378-1792

MAISON MOBILE de luxe, 14x72, "Prince", sur terrain loué. Après 6h seulement à 378-6119

ROULOTTE 14', de marque Shasta, en très bonne condition avec poêle, fourneau, réfrigérateur, chauffage, éclairage élect. et gaz. Toute équipée avec auvent. Prix d'aubaine \$1,500. Acheteur sérieux seulement. Tél. 293-5106

ROULOTTE 23 pi. de marque Aristocrat 1977, très propre, prix à discuter. Tél. 372-0658

TENTE ROULOTTE 'Belle-vue', M-6, 1977, très propre, prix demandé: \$1,500. Après 5H. p.m.: 375-4588.

244 LOGEMENTS A LOUER

LOGIS 3 1/2 pces, avec solarium, chauffage élect. Stationnement. Dans centre-ville. Libre 1er mai. Tél. 372-2678 entre 5h et 7h

LOGIS 4 1/2 à 28 Fatima, libre 1er mai, \$250; 4 1/2 à 434 Papineau 1/2 sous-sol, libre 1er juillet, chauffé, eau chaude fournie, \$255 par mois, pas d'enfant. S'ad: 430 Papineau, 378-8947

LOGIS 4 1/2 pces, dans bloc neuf, toutes taxes payées, service de conciergerie, situés 197 et 205 Belcourt, \$320. par mois. 378-9059 ou 372-9743.

LOGIS 4 1/2 pces, très éclairé, à sous-louer à partir du 15 mai, possibilité d'un bail avec le propriétaire, \$285 par mois jusqu'au 30 juin 84. Inf. après 19h30 à 378-1502

LOGIS 4 1/2 pièces, eau chaude fournie. Situé rue Bourgeois et Boulevard Fortin. Téléphone: 378-1486.

LOGIS 4 1/2 pces, libre 1er juillet, situé rue Barr. Tél. 372-9421

LOGIS 4 1/2, près des Galeries Granby, tapis, inst. lav.-séch., balcon, libre juin et juillet, \$310. S'adr: 99 Bourassa, 372-3590

LOGIS 4 1/2, chauffés, eau chaude fournie, taxe d'eau payée. Rue Fatima. Tél. 378-1997 ou 378-1227

LOGIS 4 1/2, \$275. par mois, libre 1er juillet, insonorisé, installation lav-séch., chauffage élect. 378-7157 ou 378-2881.

LOGIS 5 1/2, situé boul. Leclerc, pièces immenses, frais peinturés, libre immédiatement. 375-3656 ou 375-5334.

LOGIS 5 1/2, \$310, par mois, situé centre-ville. S'adr: 94 rue Court, ou 375-1196.

LOGIS DE LUXE
3 1/2-4 1/2-5 1/2, libres immédiatement, site exceptionnel (lac Boivin). Service de conciergerie, insonorisé à l'épreuve du feu, foyer, lave-vaisselle, compacteur, câble TV. Inf. 372-2824 ou 539-0379

POUR 1er JUILLET
Nouvelle construction
68 Fournier
Seront prêts pour 1er juillet.
4 1/2 dans bloc de 6 logis.
Tél. 372-6157

244 LOGEMENTS A LOUER

POUR 1er MAI: 2 1/2 pces, poêle, réfrigérateur, laveuse-séch., balayeuse, foyer four-nis. 372-9579 après 5h.

WATERLOO: logis 5 1/2 pces, près centre-ville, libre 1er juillet, \$250. par mois. 539-2430.

247 LOCAUX A LOUER

CENTRE-VILLE LOCAL ET EQUIPEMENT COMPLET DE BOUCHERIE ET D'EPICERIE.

Très propre. Opportunité pour boucher d'expérience. Tél. 372-1378

LOCAL commercial à louer, 750 pi.ca. très bien situé, rue Centre Ste-Rosalie, près de St-Hyacinthe. Tél. 773-7767 ou 464-7285

LOCAL COMMERCIAL à louer, idéal pour salon de barbier ou autre, environ 500 pieds, libre immédiatement, au 33 Centre. 372-2173

251 CHAMBRES A LOUER

RUE ST-ANTOINE NORD: une pièce meublée, chauffée, éclairée, chambre de bain semi-privée, \$135. par mois. 372-8759.

252 CHAMBRES ET PENSION

PRENDRAIS couple ou personne seule retraitée en pension. Bon chez-soi et grande terrasse dans centre-ville, et près de l'église, très belle vue sur la véranda. 293-4374.

253 CHALETS A LOUER

A BROMONT chalet suisse meublé, foyer, tranquillité, espace, nature, saison ou année. 372-8147 matin, soir.

257 DEMANDE A LOUER

RECHERCHE logis 4 1/2, dans duplex, propre et tranquille. 378-2082 après 5H. p.m.

261 VOYAGES TRANSPORT

POUR APPROXIMATIVE-MENT le prix d'une chambre d'hôtel, je vous offre de louer à la semaine, un condominium situé à Pompano Beach. Ils sont meublés, tous équipés et comprennent les services d'une femme de ménage. Il s'agit de vacances très économiques lorsqu'on partage le coût à 2 ou 4 personnes. Un condominium offre tellement plus d'avantages qu'une chambre d'hôtel. Pour informations: Frédéric Baker, 293-3287 jour ou 293-4121 soir.

265 ANIMAUX A VENDRE

POULETTES ROUGES Warren, âgées de 21 semaines, prêtes à pondre. 469-4063, (St-Césaire).

269 BATEAUX

BATEAU à moteur; 20 pi. avec cabine, toit ouvrant, remorque doubles essieux, très bon prix. 372-8446.

VOILIER invitation Bombardier, 4,7 mètres, 1982, comme neuf, \$2,000. Jour seulement demandez Daniel: 293-7742

271 DIVERS A VENDRE

BUREAU \$30; fauteuil \$25; bahut \$30; miroir \$5; lampe sur pied \$10; chaises; réservoir à l'huile 100 gals \$25; horloge; manne à linge \$8; livres; disques; poubelle; boîtes à pain; plusieurs autres articles. Tél. 372-7738

EQUIPEMENT complet, bar laiter à vendre, en parfaite ordre. 1-772-2014.

MACHINE à coudre overlock industrielle 5 fils "Yamato", très bonne condition \$500; Machine à coudre overlock 3 fils industrielle "Wilcox Gibbs" en très bonne condition \$400; machine à coudre plain industrielle \$100. Aussi CB et une base de marque Lafallette à lampes avec antenne tout compris \$250. Tél. 293-5106

MEUBLES USAGÉS: MOBILIER de cuisine, de salon, de chambre; bureaux, etc. S'adr: 346 Racine, Granby, 372-3846 ou 375-2393.

DIVERS A VENDRE

Mobilier et Accessoires de salon de coiffure, lit de bronzage, "U.V.A.". Informations:

772-5640

PC10548

SPÉCIAUX CETTE SEMAINE

1/2 TAURE
2⁹⁸ kg 1³⁵ lb

1/2 VEAU DE GRAIN
3⁶⁴ kg 1⁶⁵ lb

1/2 PORC
2¹⁸ kg 99^c lb

Débité, env., cong.
L-19016

ABATTOIR DUCHARME

110 Authier
St-Alphonse de Granby
375-4620

271 DIVERS A VENDRE

TV A LOUER: à compter de \$10 par mois avec ou sans option d'achat. AVONS AUSEI vidéo-cassette et vidéo-jeux avec cassette. Tél. 378-4153

BAIN, toilette et lavabo, couleur or, état impeccable. Tél. 378-2917

MOBILIER de chambre blanc, très propre, comprend: lit avec ciel de lit, bureau 6 tiroirs avec bibliothèque, pupitre de travail, et miroir en coin, avec rideaux, couvre-lit, et lampe. 372-4171.

RESERVOIR à oxygène de plongée sous-marine. Tél. 372-3400 entre midi et 4 hres.

ROI DES AUBAINES VENTE ET ACHAT de meubles usagés.

Poêles, réfrigérateurs, laveuses-sécheuses, etc. Le tout à des prix concurrentiels. Au 2, Chemin Dale. 372-8585 ou 378-9278.

SECHEUSE Speedqueen, 4 ans d'usage, \$100. Tél. 378-7610 entre 9h et midi.

TELEVISEURS couleurs et noir et blanc, usagés de toutes les marques. Bonne garantie. Facilité de paiement. Jour: 372-9322, soir: 378-7273.

272 NOUVELETTES

Nous vous invitons à regarder
"TOUTE LA BIBLE EN PARLE"
au Canal 11 du réseau communautaire,
tous les mardis à 19h.30 heures.

PC-8142

286 DEMANDE A ACHETER

ACHETERAIS ameublement complet, antiquités, faillites. Encan tous les samedis. Marché aux Puces. 378-9144

ACHETERAIS bicycles usagés de toutes sortes. Tél. 372-8250

ACHETONS ménage complet, articles de ferme, articles d'hangar, antiquités. ENCAN TOUS LES MERCREDIS ET VENDREDIS. Réjean Lehoux, encanteur, 263-3180

288 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

COLONNES de son Cerwin Vega, 300 watts; amplificateur Yamaha 160 watts RMS. Prix \$2,000 ou meilleure offre. Tél. 263-2997

ORGUE 'Hammond', 2 claviers, pédalier, sélecteur de rythme, autochord, \$1,500. 378-4757.

ORGUE Conn, accords automatiques, 2 claviers, pédalier, rythme, sélecteur, valeur \$3000, prix demandé \$1,200. Tél. 378-3695

301 PERSONNEL DEMANDE

ARRETEZ DE CHERCHER un emploi vous attend (ventes). Contactez Manon à 378-3910

AVON! VOUS POUVEZ FAIRE DE L'ARGENT EN VENDANT LES PRODUITS AVON. Horaire variable. Rencontres intéressantes. Pour plus de détails, composez: 372-4116 Lise Campbell.

301 PERSONNEL DEMANDE

GARDIENNE à la maison, pour petite fille d'un an, avec expérience, âgée de 20 ans et plus. Se voyage. Du lundi au vendredi, 8h30 à 16h30, rue Grove, Granby. Tél. 372-8331

JE SUIS distributeur AMWAY et j'aurais des livres de succès et des cassettes de succès à vendre. 548-2971

ON DEMANDE un machiniste sur tour ayant un peu d'expérience en soudure et mécanique. Tél. 379-5831 après 5h.

OPERATRICES à domicile, possédant overlock 3 fils avec expérience sur machine à coudre. Ouvrage à l'année. Inf. 549-2337

PERSONNEL DEMANDÉ en marketing avec ou sans expérience. Salaire selon le travail. Sécurité. Tél. entre 9h et 5h p.m. à 469-4831

PRESSIER off-set, (Web), avec expérience d'au moins 5 ans, pour travail de soir, 4 jours-3 1/2 hres par semaine. Poste permanent. Excellent salaire pour personne qualifiée. Contactez Formule d'Affaire Lancaster Inc. 909 rue Upton, Ville Lasalle. 514-366-0652 demandez le Gérant.

VOULEZ-VOUS FAIRE \$2,000 par mois en revenu supplémentaire? Etes-vous prêt y mettre 3 mois pour le réaliser? Si oui, composez: 469-4083. Si non, n'appellez pas.

VOUS DÉSIREZ un revenu à temps partiel, personnes sérieuses et dynamiques seulement. Contactez Lyne à 378-3910

322 EDUCATION INSTRUCTION

COURS par correspondance: français, anglais, dactylo, sténo. Vendons-réparons dactylos. Frère St-Yves: 469-3144

342 GARDERIES

MERE de famille garderait enfants, journée ou à la semaine. Développement Val-Maher, tél. 375-2692

343 SERVICES DIVERS

ATTENTION! Nettoyage de tapis à la vapeur, ainsi que lavage de mur et plafond, à bon prix. 378-7228.

CHERCHE personne ayant connaissances dans les Etats-Unis et du côté Européen, projet à mettre sur pied, personnes sérieuses seulement, certaines références demandées. Pour rendez-vous 378-9605 entre 1h30 et 4h30.

DECAPAGE DE MEUBLES de tout genre, finition, rembourrage. MAURICE PROULX, 1101 St-Jean, St-Césaire, 469-4943

DECAPAGE et FINITION de meubles, 8 ans d'expérience. Traitement spécial pour antiquités. Prix raisonnable. Daniel Chartier, tél. 539-1105

FERAIS ménage de tout genre. Tél. 372-4145 après 5h, demandez Johanne.

SANDBLAST CLOUTIER Sur place et mobile; ouvert 6 jours. Prix très compétitifs. Au 156, 9e Rang ouest, face à rue Reynolds. 372-7657.

348 SERVICE IMPOT

COMPTABILITÉ GENERALE planification fiscale, tenue de livres, impôts. Patrick Carr, après 17h à 372-7404

362 TRACTEURS

TRACTEUR Ford International, 454, 3,075 heures, \$6,000. Tél. 263-0303 ou 263-7545 après 7h.

345 RÉPARATIONS D'APPAREILS

Service Laplante
RÉPARATION
(514) 372-3832

Service Laplante

RÉPARATION A DOMICILE
D'APPAREILS MENAGERS
LAVE-VAISSELLE, POELE,
LAVEUSE-SECHEUSE,
REFRIGERATEUR, CONGELATEUR

René Guillemette, Prop.
13 Ans d'Expérience

GRANBY, TEL: (514) 372-3832

(PC-7440)

365 MOTOCYCLETTES SCOOTERS

AUBAINE! Moto-Cross YZ-125, 1980, refait à neuf, propre comme neuf, presque jamais servi, \$700. Demandez Serge 378-1811 ou 372-5282

HONDA 250 Custom 82, 1,800km, encore garantie; ORDINATEUR Vic 20 avec 3 cassettes, 2 mois d'usage; siège auto Dorel comme neuf; lit auto de bébé. 378-0316

HONDA 450cc, Custom, 1982, très propre, 2,500km, prix: \$1,750. Tél: 372-0456.

KAWASAKI GPZ, 550, 1982, 10,000 km, prix à discuter. 469-4841 après 5 hres, demandez Stéphane.

MOTO Honda CB-750 Custom, 1980, en bonne condition. Tél. 375-1169

MOTO Kawasaki 400cc, 1975. Prix \$700. Tél. 378-1945 après 3h.

MOTO Norton Commando 850, 1973, \$1,000. Tél. 372-9819



YAMAHA
ou ça
SPORT LS

Vente - Service

1183 Principale
(Chemin St-Paul)

378-5511

L-19516

368 CAMIONS

CAMION ECONOLINE 1981, 70,000km, intérieur isolé, 6 cyl., aut., au propane. Tél. 372-2128.

DODGE Club Cab, 1974, 8 cyl., boîte 8 pl., parfaite condition, \$1,500. 469-4163.

PICK-UP Subaru, modèle Brat, 1978, 4x4 avec mags, 40,000 milles, peinture neuve, en parfaite condition. Inf. après 6h à 293-5280

370 AUTOS A VENDRE

4 MAGS avec pneus 14 po. environ 2,000km d'usage. Valeur \$860 prix demandé \$600. Cause: autre auto, roues 15 po. Inf. 378-4984 après 5h p.m.

A VENDRE REPRISE D'UNITÉ: 1981 AMC Eagle. S'adr: 378-9941 entre 9H. a.m. et 5H. p.m.

CADILLAC 1973, en parfaite condition. S'ad. 19 St-Louis, Granby. Tél. 378-5378

345 RÉPARATIONS D'APPAREILS

370 AUTOS A VENDRE

CAMARO 1980, 70,000km, T-Top, vitres électr., volant ajustable, Am-Fm Stéréo. 467-7034, Manon.

CHEVETTE 1982, 10,000km, manuel, comme neuve, \$5,900. Tél. 372-2128.

FORD TORINO Elite, 1974, 58,000 milles, peinture originale, très propre, \$1,200. 375-2528 après 5H. p.m.

HONDA ACCORD 1978, 2 portes, hatch back, 4 cyl., 5 vitesses, très propre. 375-1680.

RABBIT 1978, 4 portes, gaz, 4 vitesses, très bonne condition. Garage Volkswagen Granby, 372-4763.

RABBIT 1980, 4 portes, diesel, 5 vitesses, très bonne affaire. Garage Volkswagen Granby, 372-4763.

RENAULT 5, à vendre pour les pièces. 469-2816 le soir.

TOYOTA Supra 1981, 2 tons, 58,000km. Faut voir! Vendu par le propriétaire, demande \$10,500. Tél. 379-9112

ENCAN

A LA SALLE

DE L'HOTEL BEAUMONT
DE L'ANGE-GARDIEN

Tous les mardis soirs à compter du

19 avril 1983 à 7h.p.m.

SERONT VENDUS:
NEUF, USAGE
& ANTIQUITÉS

Vous pouvez apporter votre
marchandise pour la faire
vendre.

Pour inf:

J. Gamache, enc. lic.
293-4962

PC10546

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE BEDFORD
NO 460-04-000055-838

COUR SUPERIEURE
Granby, le 23 mars 1983
PRESENT: Le protonotaire adj.
PIERRETTE-CARMEN HAMEL,
Demanderesse

-vs-
JACQUES MONTPETIT,
Défendeur.

-et-
LE DIRECTION DE LA PROTECTION DE LA JEUNESSE

-et-
LE CURE DE LA PAROISSE DE LA TRES-SAINTE-TRINITE DE MONT-PLAISANT, à Granby,

-et-
LE PROTONOTAIRE DE LA COUR SUPERIEURE POUR LE DISTRICT DE BEDFORD.

Mis en cause.

ASSIGNATION

ORDRE est donné à Jacques Montpetit de comparaître au greffe de cette Cour dans les vingt (20) jours de la dernière publication du présent avis. Une copie d'une déclaration en déchéance de l'autorité parentale a été laissée au greffe à votre intention. Vous êtes de plus avisé qu'à défaut par vous de signifier ou de déposer votre comparution ou votre contestation dans les délais prévus, la demanderesse pourra obtenir contre vous un jugement par défaut.

Monique Demers
PROTONOTAIRE ADJOINT
PC10547

Les cartes d'affaires

PIERRE GIRARDOT

NOTAIRE

175 RUE DUFFERIN

GRANBY, (514) 372-2211

Bureau également le soir sur rendez-vous

DANIEL SOUTHIÈRE

NOTAIRE

135 Principale, Granby

372-6637

Bureau également le soir sur rendez-vous

DALLAIRE, PICOTTE, ALAIN,
BRODEUR & CIE C.A.

COMPTABLES AGREES

74, rue Court, Granby, Qué.

Edifice Centre Professionnel

Tél.: (514) 372-3347, C.P. 356

G.D. Dallaire, CA
J.P. Picotte, CA
L.J. Alain, CA
Y. Brodeur, CA
Y. Racine, CA
L. Dextradeur, CA
M. Gariépy, CA
S. Dutil, CA
J. Frégeau, CA

A. Charpentier, CA



La Caisse Populaire de St-Eugène de Granby

Siège social
55, rue Laval,
c.p. 331
Granby, Québec
Comptoir
419, rue Denison ouest
Granby, Québec
J2G 4E9
(514) 378-8449

La Caisse Populaire St-Eugène de Granby,
55, rue Laval,
Granby, Qué. J2G 7G4
Tél: 375-1616 (Demander Mme Micheline Podoriesz)

Maison, garage privé et garage commercial à vendre

Des soumissions cachetées, adressées à la Caisse Populaire de St-Eugène de Granby, 55, rue Laval, Granby, J2G 7G4, seront reçues jusqu'à 14 heures, le jeudi 21 avril 1983. L'enveloppe de chaque soumission devra porter mention "Appel d'offres maison" à l'extérieur de l'enveloppe.

Désignation

Terrain et bâtisses situés à St-Paul d'Abbotsford, Route 112, 5 rue St-Paul, coin chemin Rang Elmire: (Partie du lot 44) Evaluation municipale: \$61,700.00

Dimension du terrain: 106,000 pieds carrés

Dimension de la maison: 42.9' par 21.75'

Garage: 16.1' par 24.2'

Garage commercial: 28' par 45.9'

Hangar: 30.5' par 30.3'

Description: maison d'un étage et demi en déclin de masonite avec un garage privé, un autre garage commercial de bonne construction et un hangar.

Avantages: Très grand terrain situé en partie sur la route 112 et l'autre partie sur le rang Elmire. Garage commercial de bonne construction pouvant servir à différents usages tels que réparation, débousselage et peinture pour automobiles ou autres.

Date de l'ouverture des soumissions: 21 avril 1983.

Dépôt: Chèque visé de 10% de l'offre; la Caisse gardera le chèque si le soumissionnaire accepté ne peut finaliser la transaction dans un délai de trente (30) jours à compter de la date d'acceptation de la soumission par le Conseil d'Administration.

La Caisse Populaire de St-Eugène de Granby ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

PC10551

1er ANNIVERSAIRE



MME LAURETTE
MENARD

Chère Laurette, chère Maman,

Un an déjà s'est écoulé depuis que tu nous a quittés.

Veille sur nous tous, car tu étais une femme exceptionnelle.

Une messe sera célébrée le 16 avril à 8h.a.m. en l'église St-Benoît.

De Maurice, Serge et Valérie

PC10526

263 jours dans l'année. Principaux anniversaires historiques:

1981 — Premier vol d'essai de la navette spatiale américaine "Columbia".

1980 — Le Comité olympique américain décide, par un vote, de boycotter les jeux Olympiques d'été, à Moscou, en réponse à l'intervention soviétique en Afghanistan; Terry Fox entreprend son Marathon de l'espoir.

1967 — L'O Canada devient l'hymne national.

1966 — Des bombardiers américains effectuent leurs premières attaques contre le Nord-Vietnam.

1961 — Premier vol d'un homme dans l'espace, le cosmonaute soviétique Youri Gagarine, à bord de "Vostok un", qui revient sur Terre après une révolution

1960 — Maurice Richard compte son dernier but avant de prendre sa retraite: le Canadien battit alors les Leafs 5-2 à Toronto.

1957 — Des physiciens nucléaires ouest-allemands refusent de coopérer à la fabrication ou à l'essai d'armes atomiques.

1955 — L'efficacité du vaccin anti-polio de Salk est établie.

1946 — Le vicomte Alexander de Tunis devient le dix-septième gouverneur-général du Canada.

1945 — Mort du président Franklin Roosevelt, à l'âge de 63 ans; Harry Truman lui succède.

1918 — Les Allemands occupent Armentières, dans le nord de la France.

1917 — Droit de vote aux femmes en Ontario.

1905 — naissance à Peterborough, en Angleterre, de Ethel Granger: son tour de taille ne dépassa pas 13 pouces, un record pour une femme adulte.

1898 — Importation de la première voiture à essence au Canada: une Winton; l'acquéreur: John Moodie.

1892 — Brevet de la machine à écrire portative.

1876 — Le Keewatin est organisé en district sous la juridiction du lieutenant-gouverneur du Manitoba.

1861 — Début de la Guerre de sécession américaine avec la prise, par les sudistes, de Fort Sumter, à Charleston, en Caroline du sud.

1853 — L'Etat de New York vote une loi imposant une amende de \$50 aux parents d'enfants de cinq à 14 ans n'allant pas à l'école.

1850 — L'armée française occupe Rome et rétablit Pie IX dans son pouvoir temporel.

1838 — Deux Torontois, Lount et Matthews, sont pendus à la suite de l'insurrection de William Lyon Mackenzie.

1831 — Début des

travaux de construction du premier tunnel ferroviaire près de Johnstown, en Pennsylvanie.

1815 — L'Autriche déclare la guerre à Murat, roi de Naples, qui a occupé Rome.

1799 — Phineas Pratt obtient un brevet pour une machine servant à fabriquer des peignes.

1654 — L'Irlande et l'Ecosse sont unies à l'Angleterre.

1621 — Louis XIII assiège les protestants à Montauban.

1606 — L'Union Jack devient le drapeau du Royaume-Uni.

1545 — Le roi de France François 1er autorise la persécution des protestants vaudois.

Ils sont nés un 12 avril:

— L'homme d'Etat américain Henry Clay (1777-1852).

— L'ancien premier ministre français Raymond Barre a 59 ans.

— 3 —

Et c'est ainsi que j'ai fait mes modestes débuts dans le show business puisque nous étions engagés pour des mariages, des soirées de danse et même pour la parade de la Saint-Jean-Baptiste. J'avais également commencé à chanter et, à l'école, on me demandait souvent d'y aller d'un petit tour de chant, ce que je faisais toujours avec beaucoup de plaisir.



Le 29 octobre 1957, c'était le grand jour.

Quelle époque heureuse et sans problèmes! Je me vois encore attelant mon chien à un traîneau. Et ma guitare, ma chère guitare sur les genoux, je franchissais des milles et des milles dans la neige pour aller chanter dans des écoles éloignées. Je me serais contenté des applaudissements, mais il y avait toujours de braves gens qui me donnaient un pourboire. A l'époque, les chansons du Soldat Lebrun et de Tino Rossi étaient fort en vogue: I am looking over a four-leaf clover. Déjà, j'adorais avoir un public, me faire applaudir. C'était devenu un besoin pour moi.

Ceux qui ont vécu à cette époque, nous sommes en 1945, savent que les dimanches étaient sacrés. Tout le monde s'endimanchait et nous allions tous à la messe. La cérémonie commençait à 9 heures du matin pour se terminer vers midi. La longueur du sermon dépendait de l'humeur du curé ce jour-là. Parfois il y avait de longues pauses... pauses qui nous permettaient d'entendre quelques ronflements sonores.

Mon père, lui, chantait les psaumes dans le jubé en compagnie de quelques autres ténors qui faussaient pas mal hélas! Puis, la messe terminée, tout le monde se rencontrait sur le perron de l'église.

Ces rencontres étaient importantes. On discutait du prix des bêtes et des légumes, du dernier né chez Untel, des problèmes financiers d'un autre, bref, toutes les nouvelles du village y passaient pendant que les femmes examinaient d'un air jaloux le nouveau chapeau de leur voisine. Il y en avait du commérage, je vous l'assure; tous les scandales du village y passaient. De plus, il y avait un crieur public qui y allait de toute se verve, annonçant qu'il y avait encan ici ou là, tel jour, dans tel rang. Avec des rencontres comme celles-là, pas besoin de lire les journaux. En fait, c'était beaucoup mieux ainsi, car nous y apprenions des choses que pas un journal n'aurait osé publier. Après, c'était l'inévitable partie de "pool", une liqueur douce (crème soda ou orangeade), et nous rentrions à la maison pour enlever nos vêtements neufs qu'il ne fallait pas user ni salir.

Les voyages au village n'étaient pas une sinécure avec une aussi grosse famille. Tout le monde embarquait dans la "boîte" du camion de papa. Je pense que les prières de ma mère, qui implorait la protection divine pour nous, ont souvent été exaucées. Ainsi, par un beau dimanche après-midi, mon père, au volant de son camion, prend l'élan nécessaire pour monter une grosse côte de sable. Il perd le contrôle de son véhicule

Jérôme Lemay raconte



et nous voilà tous dans le fossé. Incroyable mais vrai, il n'y a pas eu une seule égratignure. Nous nous en sommes tirés avec une bonne peur. Il se passait toujours quelque chose avec une marmaille aussi bruyante que la nôtre. Moi-même, j'ai failli me noyer trois fois.

Ah!... ces dimanches... Si la messe était quelque peu longue et "ennuyante", les soirées, en revanche, étaient fort intéressantes. Il y avait toujours un "party" quelque part au bout du rang, et c'était quelque chose à voir. Les gens de la ville ne peuvent s'imaginer comment ça se passait. Vers le milieu de l'après-midi, les hommes commençaient à se "réchauffer" avec du vin bon marché qu'ils appelaient le "gouf". Non seulement cette boisson peut souler mais, ingurgitée en grandes quantités, elle rend fou. Vers les 9 heures du soir, ça commençait à danser des rigodons, des "sets" carrés et le "fun pognait". Mes frères aînés, qui faisaient les frais de la musique dans ces soirées, m'emmenaient pour que je les remplace quand ils voulaient danser avec des filles. Moi, je ne demandais pas mieux, mais ma mère s'inquiétait:

- A 12 ans, il est bien trop jeune pour aller traîner dans des veillées...

- Vous inquiétez donc pas, la mère, on va faire attention à notre petit frère.

Je dois dire que tout cela faisait bien mon affaire. Et savez-vous ce que j'aimais le plus? C'est quand les filles me prenaient sur leurs genoux et me caressaient comme on caresse un enfant. Elles disaient:

- Ce n'est pas encore un homme, on peut bien se permettre cela.

Ca me procurait des sensations qui me faisaient penser que j'étais peut-être plus homme qu'elles ne le croyaient, mais je me serais bien gardé de le leur dire.

A travers tout cela, les hommes buvaient, mais les femmes se tenaient à leur place. Comme on disait: "Une femme ça ne boit pas et ça ne fume pas." Il y avait, par contre, une règle. On ne buvait pas dans la maison. Ça fait que les hommes, en sueur après avoir dansé, allaient dehors, en chemise sur le porche, pour se "poncer" et ce, même en plein hiver.

(A SUIVRE...)

Lévesque menace

par Maurice GIRARD
MONTREAL (PC) — Le gouvernement du Québec congédiera sur-le-champ tout fonctionnaire ou professionnel du gouvernement pris en flagrant délit de communiquer aux médias des informations sur la gestion de l'Etat.

"Je l'ai dit et je le répète, s'il y en a qui se font prendre en flagrant délit, c'est évident que c'est un cas de renvoi automatique", a déclaré le premier ministre, interrogé en conférence de presse après une rencontre avec les membres de la Municipalité régionale de comté de Champlain, qui comprend la circonscription du premier ministre.

M. Lévesque commentait l'"Opération dénigrement" mis en place depuis le 8 février par les 9,000 fonctionnaires du Syndicat

des professionnels du gouvernement du Québec (SPGQ).

La tactique syndicale — "inqualifiable", aux yeux du premier ministre — consiste à refiler à la presse et à l'opposition libérale des informations embarrassantes sur l'administration dirigée par le gouvernement du Parti québécois.

Hier, le premier ministre a précisé que le gouvernement n'avait pas l'intention de mettre en place un système de surveillance serré, genre "Gestapo". "Pour l'instant, il n'est pas question de faire des trucs policiers pour essayer de voir ce qui se passe."

M. Lévesque espère tout simplement que les choses vont se régler et il impute au climat l'attitude des professionnels, "comme il arrive après une grève qui a mal tourné, un conflit qu'on n'a pas tout à fait gagné comme on était habitué de les gagner".

Mais le premier ministre leur a servi une

severe mise en garde: "Il y a une limite à ça", a dit M. Lévesque, qui s'est d'ailleurs montré plus mordant dans ses commentaires en anglais.

Ce genre d'attitudes de la part d'employés de l'Etat est d'une "incroyable irresponsabilité", a-t-il soutenu, surtout de la part des professionnels qui sont soumis à leur serment d'office.

Enseignants

Par ailleurs, le gouvernement n'entend pas reprendre les négociations avec les enseignants du Québec en dépit de l'appel à la négociation lancé par la Commission des enseignants des commissions scolaires de la CEQ.

"On ne reprendra pas de négociations au sens propre du mot... Le gouvernement appliquera le rapport Désilets à partir du moment où les enseignants l'auront accepté."

A propos du vote

chez les enseignants, il a ajouté: "Il va rester à évaluer comment interpréter une présence de 30 pour cent à un vote aussi important, donnant 50,8 pour cent d'acceptation, mais avec un nombre de syndicats importants qui refusent".

Par ailleurs, M. Lévesque a accueilli avec satisfaction la décision du juge Gerald Boisvert, de la Cour supérieure, qui a rendu un verdict de culpabilité contre un membre du SPGQ accusé d'avoir participé à une grève illégale.

La Cour supérieure a renversé la décision du juge Jean Dutil, de la Cour des sessions, vu que le magistrat n'a pas cru bon de décider de l'aspect constitutionnel des deux lois pour juger la cause. "Je suis très content que le juge soit de la même opinion que nous, qu'est-ce que je peux ajouter de plus", a rétorqué le premier ministre.

Aide au Nicaragua

OTTAWA (PC) — Le gouvernement canadien devrait s'impliquer davantage politiquement à l'égard de la situation explosive du Nicaragua afin de faire naître un dialogue nouveau entre ce pays d'Amérique centrale et les Etats-Unis.

Tel est l'avis soutenu hier, en conférence de presse, par l'ambassadeur du Nicaragua à Ottawa, M. Casimiro Soletto, selon qui le prestige que détient le Canada sur sa scène internationale pourrait lui permettre de jouer un rôle déterminant dans l'épreuve de force qui se dessine au Nicaragua.

Le gouvernement révolutionnaire sandiniste éprouve de sérieux problèmes à maintenir l'ordre à l'intérieur de ses frontières alors que depuis deux mois des troupes arrivant du Honduras sèment la panique dans le Nord et le Centre du Nicaragua.

De l'avis du gouvernement sandiniste, environ six groupes de plus de 200 personnes sont ainsi entrés récemment au pays, tuant plus de 400 personnes et enlevant 50 autres. "La situation est actuellement sous contrôle", de dire M. Soletto, affirmant toutefois la volonté des sandinistes de ne pas reculer leurs positions en dépit des pressions extérieures.

Pour M. Soletto, ces groupes recrutés à partir d'éléments sympathiques à l'ex-président Somoza organisent au Nicaragua une contre-révolution "orchestrée par l'administration Reagan". "Plusieurs d'entre eux ont reçu un entraînement en Floride et en Californie afin de détruire la révolution sandiniste, ils souhaitent un retour au somosisme sans Somoza", a soutenu M. Soletto.

Selon lui, compte tenu de la réputation que lui a procuré son

appui à la tentative de règlement négocié proposée par le Venezuela, le Canada pourrait jouer un rôle déterminant dans la relance d'un dialogue entre le Nicaragua, le Honduras et les Etats-Unis.

Pour l'ambassadeur, l'envoi de troupes canadiennes mandatées pour surveiller l'ordre dans ce pays ne serait pas une contribution appropriée, c'est au niveau politique qu'Ottawa peut encore avoir la contribution la plus utile.

M. Soletto devait en outre préciser que le gouvernement sandiniste demeure engagé à tenir des élections libres et pluripartites en 1985.

En outre, a-t-il précisé, le Nicaragua ne compte aucun expert militaire d'URSS, "seulement quelques-uns de Cuba pour former une armée permanente, capable de nous défendre", a-t-il ajouté.

Les décès



FOURNIER
M. Réal

— A Granby, le 11 avril 1983, à l'âge de 49 ans, est décédé M. Réal Fournier, fils de feu Charles Fournier et de Amanda Desrochers, demeurant à Granby. Les funérailles auront lieu mardi le 12 avril. Le convoi funèbre partira des salons de la

MAISON FUNERAIRE
Girardot & Ménard Ltée
170 rue Dufferin
Granby

pour se rendre à l'église Notre-Dame où le service sera célébré à 2 heures, suivi de l'inhumation au cimetière de la rue Dufferin.

Le défunt laisse dans le deuil, sa mère Mme Amanda Fournier, Granby.

Ses soeurs et beaux-frères: M. Mme Patrick Huard; M. Mme Jean-Guy Danis (Monique); M. Mme Marcel Robert (Jacqueline); M. Gérard Desrochers, tous de Granby. Ainsi que ses oncles, tantes, neveux et nièces.

(12)



GERVAIS
Mme Arsélia

A Granby, le 9 avril 1983 à l'âge de 75 ans est décédée Mme veuve Adrien Gervais, née Arsélia Chagnon demeurant à Granby. Les funérailles auront lieu mardi le 12 avril 1983. Le convoi funèbre partira de la

Résidence Funéraire
J. A. LE SIEUR INC.
855 Principale
Granby

pour se rendre à l'église St-Benoît où le service sera célébré à 2 heures. Inhumation au cimetière de la rue Dufferin. Les salons sont ouverts de 2 à 5 et 7 à 10 heures.

Elle laisse dans le deuil: ses enfants: M. Mme Roger Gervais (Laurette), de Granby; M. Mme Jean-Guy Barabé (Noella), de Granby; M. Mme Emile Gervais (Laurence), de St-Pie; M. Mme Jacques Gervais (Lucille), de St-Alphonse; M. Mme Roland Beauregard (Jacqueline), de Granby; Mlle Lise Gervais, de Granby; M. Mme Réjean Armstrong (Huguette), de Granby; M. Mme Yves Bessette (Francine), de Granby; ses brues: Mme Monique Gervais, de Granby; Mme Madeleine Gervais, de Montréal; ses soeurs et frère: Mlle Bella Chagnon, de Granby; M. Mme Josaphat Lamoureux (Adrienne), de Granby; M. Mme Marius Chagnon, de Granby; Ses beau-frère et belles-soeurs: Mme Irène Quintal, de Granby; M. Mme Lorenzo Gervais, de St-Dominique; Mme Alice Bouffard, de Granby; 24 petits-enfants, 9 arrières petits-enfants.

(11-12)

Laplanche

Antonio

— Au centre d'accueil d'Acton Vale, est décédé M. Antonio Laplanche dimanche le 10 avril à l'âge de 72 ans, époux de Clara Thibault, domicilié au 1268 Ricard à Acton Vale anciennement de Roxton Falls. Les funérailles auront lieu mercredi le 13 avril. Le convoi funèbre partira des salons

Raymond Girardot Inc.
237 Notre-Dame
Roxton Falls

pour se rendre à l'église Saint-Jean-Baptiste de Roxton Falls où le service sera célébré à 10h30 suivi de l'inhumation au cimetière de Roxton Falls. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants M. et Mme Georges Laplanche, Mme Jeannette Daigle, M. Gérard Laplanche, M. et Mme Reynald Courtemanche (Denise) M. et Mme Reynald Beauregard (Ida) M. et Mme Fernand Laplanche, M. et Mme Robert Groulx (Marguerite) Mme Jacqueline Rivard, M. et Mme Denis Houle (Jeanne) M. et Mme Jean-

claud Laplanche M. et Mme Denis Laplanche, ses petits-enfants et plusieurs beaux-frères et belles-soeurs.



WILCOTT
M. Japhet

— A Granby subitement le 9 avril 1983, à l'âge de 77 ans est décédé M. Japhet Wilcott, époux de Emma Martin demeurant à Granby. Les funérailles auront lieu mardi le 12 avril. Le convoi funèbre partira des salons de la

Maison Funéraire
Girardot & Ménard Ltée
170 rue Dufferin
Granby

pour se rendre à l'église St-Joseph où le service sera célébré à 10 heures, suivi de l'inhumation au cimetière de la rue Dufferin. Les heures de visites seront de 2 à 5 et de 7 à 10 heures.

Le défunt laisse dans le deuil, son épouse et ses enfants: Mme Yolande Dubois, de Granby; M. Mme Roland Cabana (Constance), de Granby; M. Mme André Sicotte (Marjolaine), de Granby; ses petits enfants: Johanne, Roch et Sonia Cabana et Jacinthe, Guylaine, Caroline et Mathieu Sicotte; ses soeurs: Mme Ella Beauregard, de Granby; M. Mme Chester Painter (Yvonne), de Granby; Mme Jeanne Ménard, New Britain, Conn.; Mme Rachel Tétreault, de Granby; Mme Anita Payette, de Granby; Ainsi que ses beaux frères et belles soeurs, neveux et nièces.

(11-12)

La Voix de l'Est

TARIFS D'ABONNEMENT

Camelot		
SAMEDI	SEMAINE	ANNEE
\$0.50	\$2.25	\$105.00

Dans les endroits desservis par camelots

PAR LA POSTE

Tél.: 372-5433

La Voix de l'Est Ltée Granby, Qué.
136 Principale, J2G 2V4 Tél. 372-5433



VERREAULT TRANSPORT LTÉE
SERVICE D'AUTOBUS

AVIS

La requérante, détenteur du permis M-00023 de la C.T.Q., s'adresse à la Commission des Transports dans le but d'être autorisée à suspendre temporairement le service No. 1 de son permis, soit le service urbain dans la ville et Canton de Granby, pour la période du 27 juin au 19 août 1983 inclusivement.

Tout intéressé peut faire opposition à la présente demande en adressant une requête à cet effet à la Commission des Transports à Montréal, dans les cinq (5) jours qui suivent la deuxième parution dans ce journal.

VERREAULT TRANSPORT LIMITEE, 438 St-Jean, Granby, Qué. J2G 2H4.

1^{ère} parution: 12 avril 1983.
2^{ème} parution: 13 avril 1983.
PC-10556

REMERCIEMENTS

Prière au St-Esprit

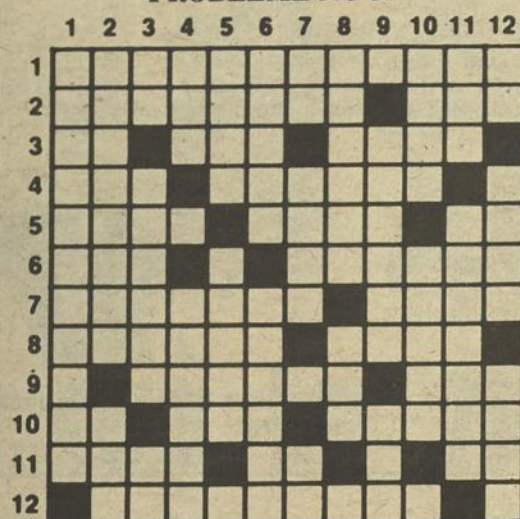
St-Esprit, toi qui éclaires tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier assitôt la grâce obtenue sans dire la demande. Au bas, mettre les initiales de la personne exaucée.

J.J.

PC10549

Les mots croisés

PROBLEME NO 31



HORIZONTALEMENT

- 1—Actions d'élever les bestiaux.
- 2—Solide à huit faces. — Dans la rose des vents.
- 3—Pron. pers. — Prem. nom d'une v. de l'île de Formose. — Découpe saillante.
- 4—Riv. de Roumanie. — Métal blanc rougeâtre.
- 5—V. de Roumanie. — Fl. de Laponie. — Particule renforçant l'affirmation.
- 6—Pouffée. — Soumettre une matière à l'action d'une machine-outil.
- 7—Lancer, proférer. — Matière lourde qui constituerait la partie centrale de la Terre.

- 8—Sans égard à. — V. d'Allemagne orientale.
- 9—Animal marin à test calcaire globuleux. — Mélodie vocale.
- 10—Notre Seigneur. — Roue à gorge. — Prem. nom d'une riv. des Pyrénées.
- 11—Préf. multipliant une unité par 10 12. — Fille d'Inachos. — Indique la liaison.
- 12—Jeu de mots.

VERTICALEMENT

- 1—Manifestement.
- 2—Qui appartient à l'oeil.

- 3—Sans argent. — Ancien do. — V. de Chine (2 m.). — Coups de baguette.
- 4—Mammifère rongeur nuisible. — Relatif aux membres inférieurs.
- 5—Réactionnaire. — Etendu, allongé.
- 6—Stupide. — Multitude, foule.
- 7—Symb. chim. — Théologien allemand (1792-1860). — Fl. de l'URSS.
- 8—Draps fins. — Riv. alpestre de l'Europe centrale.
- 9—Prénom fém. — Corps de tout blason.
- 10—Nation, race. — Petit cigare.
- 11—Point cardinal. — Déroute, revers.
- 12—Pron. pers. — Flaque. — Filet pour prendre les oiseaux.

© Edimédia Inc.

SOLUTION DU PROBLEME NO 30



Clin d'oeil

Il est fort rare qu'Ambrose Truman, dont on voit ici la silhouette, ne sache pas quelle heure il est. C'est son métier d'être précis comme une horloge, lui qui doit prendre un soin jaloux de celle qui orne l'édifice fédéral de Brantford, en Ontario. M. Truman s'occupe depuis neuf ans de la santé de cette horloge à quatre faces.



Le mot mystère



7 Lettres

Le mot clef — Huile sulfureuse

Edimédia Inc.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	O	I	S	A	S	N	A	K	B	A	S	T	I	D	E
2	P	C	G	B	R	R	S	V	C	A	N	A	S	T	A
3	A	W	L	E	H	E	A	E	E	O	L	U	T	E	A
4	L	E	Y	A	R	G	I	R	I	S	H	A	N	O	C
5	E	E	E	U	R	A	G	S	A	P	Y	O	F	L	C
6	G	K	R	G	N	T	N	E	O	B	C	L	I	O	E
7	I	E	E	E	A	E	E	T	T	R	D	M	A	L	N
8	O	N	L	N	T	R	R	R	I	E	A	O	I	N	T
9	N	D	B	C	I	N	O	Z	U	X	M	C	M	C	A
10	H	U	A	Y	O	I	E	F	Y	E	E	O	O	E	T
11	A	I	J	M	N	L	L	L	D	U	P	C	L	N	
12	L	R	R	F	B	E	E	A	U	D	I	I	L	I	E
13	A	E	I	A	U	N	N	L	R	E	V	U	A	S	R
14	G	M	I	R	E	G	E	E	R	E	V	U	E	U	A
15	E	D	I	V	E	R	S	E	T	A	B	L	E	F	P

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Abdomen	Décile	Jablier	Saigner
Accent	Diable	Kansas	Sauver
Analyse	Divers		
			Tension
Balafon	Enduire	Légion	Tophus
Bastide	Etable		
Beaugency		Mélange	Urétral
	Fleur	Moudre	
Canasta	Forage		Verset
Cédule	Fusil	Nation	
Civet			Xylène
Chimax	Gérant	Opale	
Comète	Germon		Week-end
Copier		Parent	
	Halage		Zircon
		Régate	
	Intime	Revue	
		Rosier	

Solution du problème précédent:
Moufle

L'horoscope

BELIER

du 21 mars au 20 avril
Régalez légalement toute litige. Les astres favorisent les activités à caractère philanthropique. Vous aurez des rapports subtils et enrichissants avec l'être cher. Mettez à jour vos projets de création.

TAUREAU

du 21 avril au 20 mai
Si vous savez vous relaxer et faire partager aux vôtres les plaisirs, la période peut être très agréable. Possibilité de rencontre amicale très agréable et divertissante. Vous trouverez la solution d'un petit problème sentimental.

GEMEAUX

du 21 mai au 21 juin
Un excès d'excitation mentale rend votre activité fébrile et désordonnée. Vos efforts sont vains et vos réactions trop soudaines. Destin capricieux. Renversement de position possible. Ne comptez pas sur les promesses.

CANCER

du 22 juin au 22 juillet
Profitez de cette journée pour vous amuser et vous détendre; pour vous remettre sérieusement à un violon d'Ingrès. Ne négligez pas complètement votre travail ou vos responsabilités, cependant.

LION

du 23 juillet au 23 août
Si vous avez un doute quelconque dans un domaine qui ne vous est pas familier; n'hésitez pas à demander conseil. La chance n'est pas de votre côté; pourtant vous vous sortirez d'une mauvaise grâce grâce à un jugement clair.

VIERGE

du 24 août au 22 sept.
Contraire à l'union et à tout attachement durable. Risques de tromperie et de séparation. Les amis âgés peuvent être à l'origine d'un dissentiment grave entre époux. Santé à surveiller. Pour certaines femmes cette période facilitera la conception de jumeaux.

BALANCE

du 23 sept. au 23 oct.
Favorable à tous ceux qui ont des idées à vendre. Les déplacements et les modifications, s'ils sont mûrement réfléchis, peuvent être profitables. Solution rapide à toute initiative.

SCORPION

du 24 oct. au 22 nov.
Accroissement de vos gains par une initiative dictée par le bon sens. Petites satisfactions d'amour-propre, succès mondains. Favorable aux carrières politiques et artistiques et à tous les commerces qui sont en rapport avec les femmes.

SAGITTAIRE

du 23 nov. au 21 déc.
Vous dépenserez une activité opiniâtre pour mener à bonne fin le programme que vous vous êtes imposé; il serait important sage de vous ménager un peu car vous risquez de dépasser votre mesure physique.

CAPRICORNE

du 22 déc. au 20 janv.
Vous vous moquez éperdument du succès et de la gloire. Du moment que vous mènerez une petite vie tranquille avec votre famille, vous serez heureux. Vous avez un ami malade et cela vous tourmente.

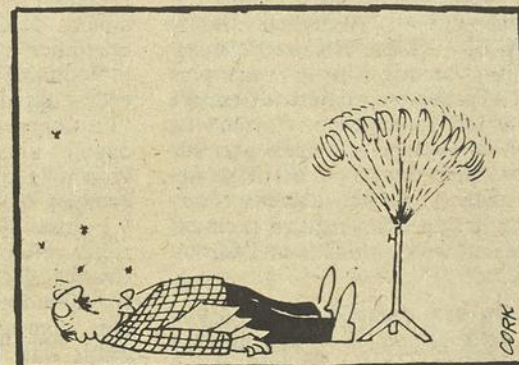
VERSEAU

du 21 janv. au 19 fév.
Vous avez tendance à vous laisser rouler très facilement. Soyez un peu moins crédule. Etudiez attentivement toute proposition. Agissez de façon à développer vos possibilités professionnelles.

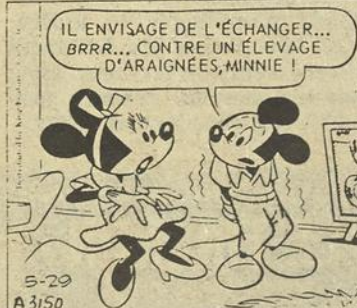
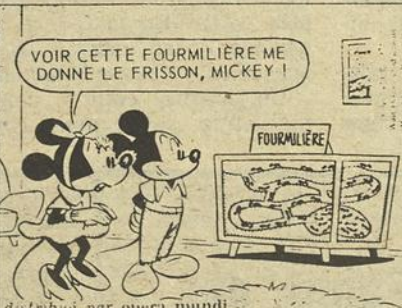
POISSONS

du 20 fév. au 20 mars
Il vous est conseillé de ne pas vous laisser aller à vos tendances dépressives. Vous aurez l'esprit à la chicane, vous critiquerez tout avec mauvaise foi. Il y aura des cris et des grincements de dents.
S.O.P.

SANS PAROLE



MICKEY MOUSE



PLUS DE 30,000 PERSONNES

LISENT **La Voix de l'Est** TOUS LES JOURS:

SERVICE D'ABONNEMENT

372-5433

BALLESTEROS LE MAÎTRE

AUGUSTA (AP) — Severiano Ballesteros, qui a entrepris la ronde avec un birdie et un aigle, a tiré profit du manque de précision de Tom Watson sur les verts et a remporté une victoire facile par la marge de quatre coups, hier, dans la 47e reprise du Tournoi des Maîtres.

Ballesteros, un Espagnol de 26 ans, qui a refusé deux fois de se joindre au circuit américain, a acquis son troisième titre majeur en y allant d'une dernière ronde de 69 pour un total de 280, huit coups sous la normale du club Augusta National.

Ballesteros, vainqueur de l'Omnium britannique en 1979 et du Tournoi des Maîtres en 1980, a pris charge du tournoi dès le départ. Il a logé son coup d'approche à six pieds de la coupe au premier trou et il a réussi un birdie. Au deuxième trou, il a logé un coup de bois à 10 pieds de la coupe et a calé ce roulé pour un aigle.

Cela lui permettait de prendre les devants et il n'a jamais tiré de l'arrière par la suite.

Son compagnon de jeu, Watson, s'est approché à deux coups du meneur quand il a

calé un roulé de 40 pieds pour un aigle au huitième trou.

Mais Watson a soudainement perdu sa touche et a connu trois verts de trois coups roulés consécutifs.

"Ballesteros a connu un si bon départ qu'il a jeté une douche froide sur les espoirs de tous les autres golfeurs", a dit Tom Kite, qui a réussi des birdies à ses deux derniers trous. Kite, qui n'a jamais remporté ce tournoi, a terminé cinquième ou mieux sept fois au cours des huit dernières années.

"Un birdie, un aigle, une normale, un birdie, a dit Kite en

parlant du départ de Ballesteros. C'est comme s'il conduisait une Ferrari et nous étions tous en Chevrolet. Il a tout simplement écrasé tous les autres. Je suis surpris qu'il ait pu le faire".

Ben Crenshaw et Kite, deux anciens coéquipiers à l'université du Texas, ont terminé à égalité au deuxième rang à 284, mais ni l'un ni l'autre n'a vraiment été menaçant.

Quant à Tom Watson, il a terminé avec une ronde de 73 pour un total de 285, cinq coups de plus que le vainqueur.



Severiano Ballesteros a joué en maître.

(Photo LA PRESSE CANADIENNE)

Les sports

Le GP de Formule mondiale OUI OU NON?

par Gaétan ROY

GRANBY — Plus le temps passe, plus l'impatience semble s'installer chez les instigateurs du Grand Prix automobile de Formule mondiale de Granby, qui attendent une réponse à savoir si oui ou non la brasserie Labatt deviendra le commanditaire principal de l'événement.

"Roger Doré (de Labatt) me promet une réponse pour cette semaine, indique la présidente de l'organisme qui organise l'événement — l'Auto-club Granby (ACG) — Mme Hélène Borduas. Chose certaine, je ne veux plus de réponse qui remettrait encore une fois la décision. J'attend un oui ou un non. Je ne sais plus sur quel pied danser. C'est à se demander si on ne veut pas retarder la décision jusqu'au moment où il sera trop tard pour l'édition '83".

On sait déjà que si le Grand Prix a lieu en '83, il devrait être présenté à la fin de juin ou au début de juillet.

"Le commanditaire nous a demandé d'impliquer le milieu. C'est fait. Toutes les demandes ont été remplies et nous espérons toujours une réponse positive", mentionne Mme Borduas.

Des appuis

De son côté, Paul Pednault, principal organisateur du GP, a aussi affirmé que tout était fait de son côté.

"Nous avons l'impression d'avoir rempli toutes les exigences du commanditaire, a-t-il dit. Il est cependant possible que celui-ci ne voit pas les choses du même oeil. Chose certaine, le projet ne tombera pas à l'eau même si le GP n'a pas lieu cette année. Nous continuerons à y travailler en vue de 1984".

Pednault a noté qu'il avait reçu l'appui de certains groupes. "La Chambre de commerce nous appuie, ainsi que le député provincial (Roger Paré) et certains groupes d'hommes d'affaires. Il y a aussi 300 personnes de différents clubs de l'extérieur de Granby qui viendront nous prêter main-forte. De plus, l'an dernier, une pétition de 800 noms avait été présentée par des Granbyens intéressés au Grand Prix. Nous pouvons donc parler de quelque chose comme 600 personnes qui pourraient nous aider".

De plus, Paul Pednault a laissé entendre que l'ACG était prêt à former une compagnie à but

non lucratif qui fonctionnerait sur le même principe que celle du GP de Trois-Rivières.

"La seule priorité de cette compagnie serait de mener à bien le GP, souligne Pednault. Cela impliquerait beaucoup de monde. Je serais alors le directeur général de l'événement et je me rapporterais directement à la compagnie à but non lucratif".

Des bénévoles

Un imposant groupe de personnes est prêt à se mettre au travail.

Paul Pednault a révélé qu'une commission d'organisation était formée et qu'elle n'attendait que le feu vert pour se mettre au travail.

"La commission d'organisation relèverait du directeur général, qui, lui, relèverait de la compagnie à but non lucratif qui serait formée. Cette commission serait formée de cinq responsables de grand comité, sous lesquelles se trouvent des groupes plus petits. En tout, il y aurait quelque chose comme 150 responsables", affirme Pednault.

Un premier comité, celui du marketing, serait placé sous la

La Chambre de commerce en faveur du projet

GRANBY (GR) — "Nous sommes très en faveur de la présentation d'un Grand Prix à Granby, compte-tenu des retombées économiques qu'un tel événement amènerait à la ville".

Le président de la Chambre de commerce de Granby, M. Richard Rainville, est très clair lorsqu'il parle d'un éventuel Grand Prix à Granby.

"Selon des évaluations, le GP attirerait environ 12,000 personnes à Granby. Cela ap-

porterait au moins \$1 million en retombées dans la ville. Il faut aussi compter la publicité gratuite aux niveaux provincial, canadien et mondial. Définitivement, un GP est un très fort moyen de publicité et nous espérons qu'il sera présenté dès cette année", affirme M. Rainville.

Quant à la participation de la Chambre de commerce à un tel événement, Richard Rainville s'est dit ouvert.

"C'est certain qu'on ne pourrait pas aider au niveau financier, mais en ressources humaines, nous le pourrions. Cela reste à être précisé, mais nous donnons notre appui et sommes prêts à aider dans la mesure du possible", raconte-t-il.

Nous avons aussi appris que la Chambre de commerce déléguerait un représentant sur la commission d'organisation, soit le responsable du comité marketing.

responsabilité d'un délégué de la Chambre de commerce de Granby; le comité des services irait à un membre de l'Auto-club Granby. Deux personnes compétentes sont en lice pour le poste; le comité des opérations relèverait de Max Lortie, surintendant général des travaux publics pour la ville de Granby; le comité des

compétition irait à Yves St-Jean, un ex-président de l'Association des amateurs de courses automobiles, qui devrait servir de trait d'union entre tous les groupes pendant les jours de compétition, et le comité des finances serait confié à Jean-Paul Boulet, adjoint-trésorier à la ville de Granby.

VOTRE CONCESSIONNAIRE G.M.

LE TRIANON

922 Principale, Granby

LOCATION

à court et à long terme

Louez directement de votre concessionnaire et économisez.

Pour renseignements, contactez Pierre Mercier

378-9063



Les Expos ont trouvé un leader

— En page 22

Le Canadien n'a surpris personne

— En page 23

PIZZA - SPAGHETTI - POULET ROTI



Restaurant — Comptoir — Livraison

777, Principale, Granby, 378-3906

L-14814



Matt Alston, disciple de la méthode Virdon

■ Un temps nuageux et quelques rares percées de soleil accueilleront les Expos au Parc olympique cet après-midi, pour leur 15e ouverture locale de la saison. Les Expos s'amènent avec une étonnante fiche de quatre victoires et un revers. Seul senior Fernando Valenzuela aura réussi à mater la puissante offensive des Expos en ce début de saison.

Un début fort prometteur qui fait rêver les fidèles partisans.

Mais attention, la saison est encore très jeune.

Je n'ai pas changé d'opinion: la relève me fait toujours peur, bien que les quelques fois où Virdon a dû utiliser ses releveurs à Chicago et Los Angeles, elle a été parfaite. Je souhaite m'être trompé encore une fois!

Ce qu'on ne peut nier, c'est que l'équipe a beaucoup changé et qu'elle exécute les jeux de base du baseball comme jamais dans le passé.

On continue à croire que Bill Virdon fera toute la différence cette année.

Mais, qui est ce Virdon? On sait de lui qu'il a dirigé les Pirates de Pittsburgh en 1972 et 1973, les Yankees de New York en 1974 et 1975, puis les Astros de Houston à compter du 19 août 1975 jusqu'au 10 août de la saison dernière.

Pour en connaître plus sur le type d'homme qu'est Virdon, j'ai rencontré quelqu'un qui a joué sous ses ordres et qui a même participé à ses écoles de baseball en Floride.

Ce type, c'est Matt Alston, que les Granbyens connaissent tous.

Matt a connu Virdon dans la Ligue de la Floride et a participé à des camps d'entraînement des Pirates de Pittsburgh en 1962 et 1963, alors que Virdon était encore joueur.

Plus tard, Alston a joué sous les ordres de Virdon à Jacksonville, dans la classe B.

Le gars qu'il fallait

Voici ce qu'il en pense.

"Virdon est un gars qui ne parle pas beaucoup... juste quand c'est nécessaire. Il est gentil et humain. Il écoute lorsqu'un joueur veut lui parler de ses problèmes. Il connaît son baseball de a à z. Personne ne lui marche sur les pieds. Si tu l'écoutes sans rouspéter, tu deviens vite son ami. Dans chaque match, il utilise les joueurs qu'il croit les meilleurs selon la situation. Si un joueur n'est pas content, il le rencontre immédiatement et prend le temps de lui expliquer la situation. Bill ne demande jamais l'impossible à ses joueurs: ça ne lui prend pas beaucoup de temps pour connaître ses joueurs. Il ne craint pas de prendre des risques. Bill Virdon ne regarde pas qui frappe. Il

joue le livre. Les règlements qu'il impose, il faut les respecter, surtout celui du couvre-feu. Il ne répète jamais deux fois la même chose. Quand je l'ai connu, il commençait son apprentissage comme instructeur. Croyez-moi, c'est un gars qui a commencé en bas de l'échelle. Il a travaillé dur pour apprendre ce qu'il enseigne aujourd'hui. Pour lui, la discipline, sur le terrain comme dans la vie privée, est à la base de tout", raconte Matt Alston.

Matt a aussi fait remarquer: "je crois que Virdon est le seul gérant qui "cache" son alignement et ses notes personnelles sous sa casquette. Vous l'avez sans doute remarqué..."

Enfin, Matt Alston souligne que Virdon planifie toujours cinq manches à l'avance. "Il prévoit chacune des situations qui peuvent se présenter. Il n'est jamais pris par surprise ou si cela arrive, il a une situation de rechange".

Parlant des chances des Expos, Matt conclut: "malgré une relève qui semble insécure, la seule présence de Virdon peut faire la différence dans plusieurs matches. Il ordonnera des petites choses qu'il connaît et qu'il a lui-même exécutées. Je crois sincèrement qu'avec Virdon sur le banc, les Expos ne seront plus les mêmes, en ce sens qu'ils seront meilleurs dans tous les domaines".



Matt Alston croit Virdon capable de conduire les Expos à la Série mondiale.

(Photo LA VOIX DE L'EST+)



Saviez-vous que...

Toutes mes félicitations à DONALD et MICHELLE GÉLINEAU qui sont les heureux parents d'une grosse fille depuis quelques jours. Une seule ombre au tableau: il appert que la petite demoiselle a pleuré en voyant son père. Ça se comprend...

J'ai assisté, vendredi, à quelques rencontres du troisième tournoi provincial de hockey féminin, à ACTON VALE. Une organisation bien rodée et surtout, un calibre à faire rougir le "sexe fort". LISETTE FONTAINE, coordonnatrice du tournoi, dirigeait aussi l'équipe d'Acton Vale qui comptait dans ses rangs DENISE PATENAUE, de Granby; c'était elle qui dirigeait le show dans la chambre.

On m'a dit que LUCIE FORTIN mettait parfois ses jambières à l'envers, tellement elle était nerveuse avant un match.

Le président du tournoi était NORMAND HUBERDEAU, une vraie carte de mode, au dire des dames. La présidence d'honneur avait été confiée à RÉMI CHARLAND de CKSH-TV.

Il s'en est passé de bien bonnes durant la semaine. Ainsi, on a appris que GINETTE FON-

TAINE avait sauté sur la patinoire sans culottes et qu'EDITH DESLANDES avait des problèmes à trouver l'endroit et l'envers de son chandail et de son casque protecteur.

GABY MEUNIER était un spectateur attentif. "Je ne manque rien", a-t-il dit.

De magnifiques plaques-souvenirs ont été remises aux invités d'honneur, un souvenir que le commanditaire ANDRÉ BASTIEN se promet bien d'afficher à une place d'honneur dans sa brasserie.

"Une joueuse qui parle ne joue pas". C'est ce qu'affichait le macaron du tournoi, en faisant voir une participante en uniforme de rue.

NATHALIE LEBLOND blâmait l'état de la patinoire pour ses nombreuses chutes. On s'aperçut enfin que c'était plutôt son lacet de patin qui n'était pas bien fixé. Faut se tourner la langue sept fois dans la bouche avant d'accuser, a-t-elle appris.

Le confrère de CHEF-RADIO, YVES GUÉRARD, s'était barricadé dans une boîte pour faire ses reportages. Certains ont dit que c'était pour éviter de signer des autographes.

GÉRARD "CASIMIR" COURNOYER, restaurateur à Acton Vale, aime bien rappeler le beau temps de la Ligue provinciale de baseball. "Les joueurs se ramassaient tous chez-nous après les matches", rappelle-t-il. Gérard était un des fondateurs de l'équipe et un directeur. Bien entendu, on le voyait derrière le comptoir du restaurant, au tournoi féminin.

GILLES LUSSIER et CHARLES GAGNON sont plus que satisfaits du dernier tournoi provincial Intermédiaire Labatt de Cowansville. Plusieurs rencontres du tournoi nous rappelaient les beaux jours de la défunte Ligue senior, tellement le calibre était puissant. Quelques anciens joueurs de la Ligue nationale y ont participé, notamment CLAUDE ST-SAUVEUR qui portait l'uniforme de St-Hyacinthe.

DENIS GAGNÉ n'est pas prêt d'oublier les dernières minutes de jeu du match remporté par le Carrefour de Cowansville, 4-3, contre St-Hyacinthe, samedi après-midi. Ce seul match valait le prix d'entrée. Denis dirigeait le Carrefour.

LISETTE FONTAINE est très sévère dans la chambre, avant un match. Il ne faut surtout pas parler inutilement.

C'EST ASSEZ!

Le Canadien a été très poli à l'endroit des Expos. Il leur a cédé la place à temps pour l'ouverture locale de la saison de baseball.

L'élimination rapide du Canadien ne m'a pas surpris. Une équipe qui n'a pas de système de jeu — qui s'entête à donner la rondelle à l'adversaire constamment — et qui doit se contenter d'instructeurs de troisième ordre ne peut aspirer aller loin en séries.

J'espère qu'Irving Grundman se rend compte que diriger une équipe de hockey est une chose bien différente que de s'occuper des affaires personnelles de la famille Molson.

Avec Ronald Corey dans le décor, il faut s'attendre à des décisions draconiennes au cours des

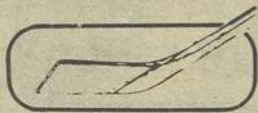
prochaines semaines. Je souhaite une chose: qu'on ne cède pas à la panique comme par le passé et qu'on ne donne pas Wamsley, Delorme, Naslund, Carbonneau, Robinson et Picard pour des considérations futures.

Corey devra régler un autre problème, qui est responsable de bien des maux. Il devra faire taire les joueurs afin qu'ils cessent de régler leurs troubles sur la place publique.

Trop de bêtises ont été commises depuis quelques saisons pour ne pas regarder ailleurs que sur la patinoire si on veut vraiment régler quelque chose.

Grundman, Berry, Laperrière... et Lafleur: DEHORS. Un point, c'est tout.

Les sports en chiffres



LIGUE NATIONALE (Demi-finales 3 de 5)

CONFÉRENCE PRINCE DE GALLES Division Charles Adams

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Boston	4	3	1	0	11	8	6
Québec	4	1	3	0	8	11	2

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	3	0	3	0	2	8	0
Buffalo	3	3	0	0	8	2	6

Division Lester Patrick

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Philadelphie	3	0	3	0	9	18	0
NY Rangers	3	3	0	0	18	9	6

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
NY Islanders	4	3	1	0	19	11	6
Washington	4	1	3	0	11	19	2

CONFÉRENCE CLARENCE CAMPBELL

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Chicago	4	3	1	0	16	10	6
St. Louis	4	1	3	0	10	16	2

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Minnesota	4	3	1	0	18	18	6
Toronto	4	1	3	0	18	18	2

CONFÉRENCE CLARENCE CAMPBELL

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Chicago 3 St. Louis 5							
Minnesota 5 Toronto 4 (P.)							

Division Connie Smythe

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Edmonton	3	3	0	0	14	9	6
Winnipeg	3	0	3	0	9	14	0

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Calgary	4	3	1	0	17	14	6
Vancouver	4	1	3	0	14	17	2

Division Connie Smythe

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Calgary 4 Vancouver 3 (P.)							

Compteurs des séries

Frycer	Tor	2	5	7
Payne	Min	2	5	7
Pavelich	NYR	2	5	7
Valve	Tor	2	5	7
Kallur	NYI	1	6	7

Lanceurs prévus

LIGUE AMÉRICAINE

Milwaukee (Sutton 0-1) à Toronto (Leal 0-1) 13:30
 Détroit (Petty 1-0) à New York (Guidry 0-0) 14:00
 Texas (Honeycutt 1-0) à Cleveland (Blyleven 0-1) 14:05
 Baltimore (Flanagan 1-0) à Chicago (Dotson 0-1) 14:15
 Boston (Tudor 0-0) à Kansas City Renko (0-0) 20:35
 Seattle (Stoddard 0-1) en Californie (Witt 0-1) 22:30
 Minnesota (O'Connor 0-0) à Oakland (Norris 1-0) 22:35.

LIGUE NATIONALE

St. Louis (Forsch 0-1) à Pittsburgh (Rhoden 0-0) 12:35
 New York (Seaver 0-0) à Philadelphie (Denny 0-1) 13:05
 Chicago (Lefferts 0-0) à Montréal (Gullickson 1-0) 14:00
 Cincinnati (Soto 2-0) à Atlanta (Behenna 0-0) 17:40
 San Francisco (Breining 1-0 ou Hammaker 0-0) à San Diego (Dravecky 0-0) 22:05
 Houston (Ruhle 0-0) à Los Angeles (A. Pena 1-0) 22:35

Bellows	Min	4	2	6
Smith	Min	4	2	6
Trotter	NYI	4	2	6
Middleton	Bos	3	3	6
Tonelli	NYI	3	3	6
Anderson	Tor	2	4	6
McClanahan	NYR	2	4	6
Hartsburgh	Min	0	6	6
Gould	Was	5	0	5
Bossy	NYI	3	2	5
Maxwell	Min	3	2	5
Poddubny	Tor	3	2	5
Savard	Chi	3	2	5
Stastny, P.	Qué	3	2	5
Bridgman	Cal	2	3	5
Ciccarelli	Min	2	3	5
Hawerchuk	Win	2	3	5
Messier	Edm	2	3	5

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC (Demi-finales 4 de 7)

SÉRIE E

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Longueuil	2	2	0	0	6	2	4
Laval	2	0	2	0	2	6	0

SÉRIE F

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Shawinigan	3	1	2	0	12	17	2
Verdun	3	2	1	0	17	12	4

Dimanche

Verdun 6 Shawinigan 7 (P.)

Lundi

Longueuil à Laval

Mardi

Shawinigan à Verdun 20h

Compteurs des séries

		B	A	PTS
Lemieux, M.	Lav	13	15	28
Gallant, G.	Ver	9	9	18
Cool, J.-M.	Ver	8	9	17
Doucet, B.	Hul	8	8	16
Adey, P.	Hul	5	11	16
Lafontaine, P.	Ver	3	13	16
Lanthier, J.-M.	Lav	2	14	16
Pellegrino, S.	Lon	8	7	15
Turgeon, S.	Hul	8	7	15
Vilgrain, C.	Lav	10	3	13
Emond, P.	Hul	6	7	13
Sills, F.	Lav	3	10	13

LIGUE AMÉRICAINE (Quarts-de-finale 4 de 7)

Mardi

Fredericton à Adirondack 20h

(Fredericton mène la série 2-0)

Hershey à New Haven 19h30

(La série est-égale 1-1)

Mardi

Rochester à Binghamton 19h30

(La série est-égale 1-1)

Hershey à New Haven 19h30



LIGUE NATIONALE

Section est

	G	P	Moy.	Diff.
Pittsburgh	5	0	1.000	—
Montréal	4	0	.800	1
New York	2	1	.667	2
St. Louis	1	1	.500	2½
Philadelphie	2	3	.400	3
Chicago	0	6	.000	5½

Section ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	5	1	.837	—
Cincinnati	5	1	.837	—
Los Angeles	3	2	.600	1½
San Diego	2	4	.333	3
San Francisco	1	4	.200	3½
Houston	0	6	.000	5

Lundi

Chicago 1 à Cincinnati 5
 San Diego 0 à Atlanta 4
 Houston à Los Angeles

LIGUE AMÉRICAINE

Section est

	G	P	Moy.	Diff.
Cleveland	3	2	.600	—
Toronto	2	2	.500	½
Baltimore	2	2	.500	½
Boston	2	3	.400	1
Détroit	2	3	.400	1
Milwaukee	2	3	.400	1
New York	2	3	.400	1

Section ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Texas	5	1	.833	—
Californie	3	3	.500	2
Minnesota	3	3	.500	2
Oakland	3	3	.500	2
Seattle	3	3	.500	2
Kansas City	2	2	.500	2
Chicago	2	3	.450	2½

Lundi

Boston à Kansas City
 Seattle en Californie



TOURNOI DE GOLF DES MAÎTRES

Voici les résultats des meneurs à l'issue de la dernière ronde du Tournoi de golf des Maîtres:

S. Ballesteros, \$90,000	68	70	73	69—280
B. Crenshaw, \$44,000	76	70	70	68—284
T. Kite, \$44,000	70	72	73	69—284
T. Watson, \$22,000	70	71	71	73—285
R. Floyd, \$22,000	67	72	71	75—285
H. Irwin, \$17,400	72	73	72	69—286
C. Stadler, \$17,400	69	72	69	76—286
L. Wadkins, \$14,500	73	70	73	71—287
D. Pohl, \$14,500	74	72	70	71—287
G. Morgan, \$14,500	67	70	76	74—287
S. Simpson, \$12,500	70	73	72	73—288
W. Levi, \$10,125	72	70	74	73—289
J.C. Snead, \$10,125	68	74	74	73—289
J. Miller, \$10,125	72	72	71	74—289
G. Archer, \$10,125	71	73	71	74—289



LIGUE DES ÉTATS-UNIS

DIVISION ATLANTIQUE

	G	P	N	PP	PC	Moy.
Philadelphie	5	1	0	128	50	.843
Boston	4	2	0	122	107	.667
Washington	1	4	0	51	117	.200
New Jersey	1	5	0	86	150	.167

DIVISION CENTRALE

	G	P	N	PP	PC	Moy.
Tampa Bay	5	1	0	124	113	.833
Chicago	4	2	0	154	81	.667
Birmingham	2	4	0	80	96	.333
Michigan	2	4	0	101	106	.333

DIVISION PACIFIQUE

	G	P	N	PP	PC	Moy.
Oakland	3	3	0	116	86	.500
Denver	3	3	0	97	102	.500
Los Angeles	3	3	0	81	83	.500
Arizona	2	3	0	79	118	.400

Samedi

Tampa Bay 22 Denver 16

Dimanche

Birmingham 11 Chicago 22

Michigan 21 New Jersey 6

Oakland 26 Boston 7

Philadelphie 17 Los Angeles 3

Lundi

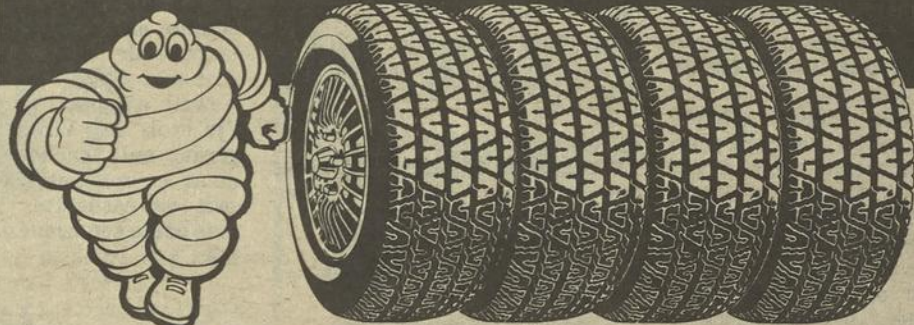
Arizona à Washington

OFFRE EXCEPTIONNELLE MICHELIN TRX

Propriétaires de
voitures FORD et GM!

Vous
pouvez obtenir \$150.00 de
un rabais de

MICHELIN
plus un jeu de 4
ROUES TR EN ALLIAGE



À l'achat de 4 pneus radiaux TRX
(prix de détail suggéré:—\$703.60 ou moins),
vous obtenez sans frais 4 roues TR en alliage,
plus un rabais de \$150.00 de Michelin.

Cette offre est disponible chez ce détaillant Michelin participant:

LE GÉANT DU PNEU!

HEURES D'AFFAIRES
DU GARAGE:

du lundi au vendredi:

8 heures à
21 heures

SAMEDI:
8 heures
à midi

LES PNEUS
OVILA BERNARD
INC.

1015 rue Principale, Granby Téléphones: 378-7488 378-7968 378-7969

L'offre exceptionnelle TRX de Michelin s'applique aux modèles suivants:

GENERAL MOTORS

Buick	
Century & Century familiale	78-81
Century (A)	82-83*
Regal (toutes)	78-83
Skylark (X)	80-83
Skyhawk (J)	82-83

Cadillac	
Cadillac Cimarron (J)	82-83

Chevrolet	
Camaro (14'')	74-83
Malibu & Malibu familiale	78-83
Monte Carlo	78-83
Cavalier (J)	82-83
Citation (X)	80-83
Celebrity (A)	82-83*
Corvette (toutes)	55-67

Oldsmobile	
Cutlass (toutes) incl. Cutlass familiale	78-83
Ciera (A)	82-83*
Omega (X)	80-83
Firenza (J)	82-83

Pontiac	
Firebird (14'')	74-83
Grand AM	78-80
Grand Lemans incl. familiale	82-83
Grand Prix	78-83
Lemans & Lemans familiale	78-81
A6000 (A)	82-83*
J2000 (J)	82-83
Phoenix	78-83

FORD

Ford	
Fairmont & Fairmont familiale	78-81
Futura	82-83
Granada	81-82
Granada familiale	82
Mustang (toutes)	79-83
Thunderbird	80-83
LTD	83

Mercury	
Capri (toutes)	79-83
Marquis	83
Cougar (toutes)	81-83
Cougar familiale	82
XR7	80-82
Zephyr (toutes)	78-83

\$110,000 injectés pour les golfeurs du Québec

Le circuit Labatt Bleue de retour à BROMONT

■ MONTREAL (PC) — Les golfeurs québécois bénéficieront d'un appui financier de \$110,000 l'été prochain, une augmentation de \$30,000 sur la saison dernière. Il s'agit, une fois de plus, d'un généreux apport de la Brasserie Labatt, commanditaire du circuit Labatt Bleue (\$45,000) — qui sera de passage à Bromont après une absence de deux ans, le 23 juin, avec \$15,000 de bourses — du programme des personnels adjoints (\$9,000), du championnat provincial (\$25,000), du système de points (\$10,000) et de plusieurs autres programmes de motivation, comprenant une tournée dans sept régions l'été prochain des deux meilleurs golfeurs du Québec, Jean-Louis Lamarre et Daniel Talbot.

Le renouvellement de l'entente entre les deux parties — Labatt et l'AGPQ (Association des golfeurs professionnels du Québec) — est pour une période de deux ans, en plus d'une année d'option.

Le Circuit comprendra cinq tournois. La première compétition aura lieu le 9 juin au club Whitlock de Hudson, en banlieue sud-ouest de Montréal. L'action se déplacera ensuite à Bromont le 23 juin, à Beloeil le 4 août, à Grand-Mère le 11 et à St-Georges de Beauce le 1er septembre.

Les professionnels adjoints auront leurs tournois le 13 juillet au club Hériot de Drummondville et à un autre endroit et à une autre date, encore indéterminés.

Le provincial à Lennoxville

Quant au championnat provincial de l'Association des golfeurs professionnels du Québec, il se tiendra cette année sur le difficile parcours du club Milby, à Lennoxville, du 8 au 10 septembre, avec un enjeu global de \$25,000. Ce titre a été remporté, en 1982, par Jean-Louis Lamarre.

Le golfeur et la recrue de l'année, le golfeur le plus amélioré, l'adjoint de l'année pour son jeu et l'adjoint de l'année pour

son travail seront aussi honorés.



Le club de golf de Bromont sera le site d'une tranche du circuit Labatt Bleue le 23 juin. Richard Labonté et Yvan Lécuyer, du club de Bromont, entourent le professionnel Daniel Talbot et Doran "Duke" Doucet, le président de l'AGPQ, à l'annonce de la nouvelle, hier.

(Photo Jeannot Petit)

"Un tournoi assez bon"

— Gilles TREMBLAY

COWANSVILLE — L'Auberge des Carrefours de Cowansville a fait plusieurs centaines d'heureux, en remportant les honneurs de classe A, au tournoi de hockey intermédiaire de Cowansville, disposant de Rouyn-Noranda 6-3, dimanche.

Dans la classe B, Trois-Rivières a vaincu Prescott, Ont., 4-3, pour mériter le titre.

"Je pense qu'on peut dire que le tournoi a bien fonctionné. Nous avons eu plus de 6,000 personnes qui sont venues durant la dernière semaine, ce qui est à peu près la même chose que l'an dernier. Et s'il n'y avait pas eu la compétition de la Ligue nationale durant une couple de soirs, je pense qu'on aurait eu encore plus de monde", lance le président du comité organisateur du tournoi, Gilles Tremblay.

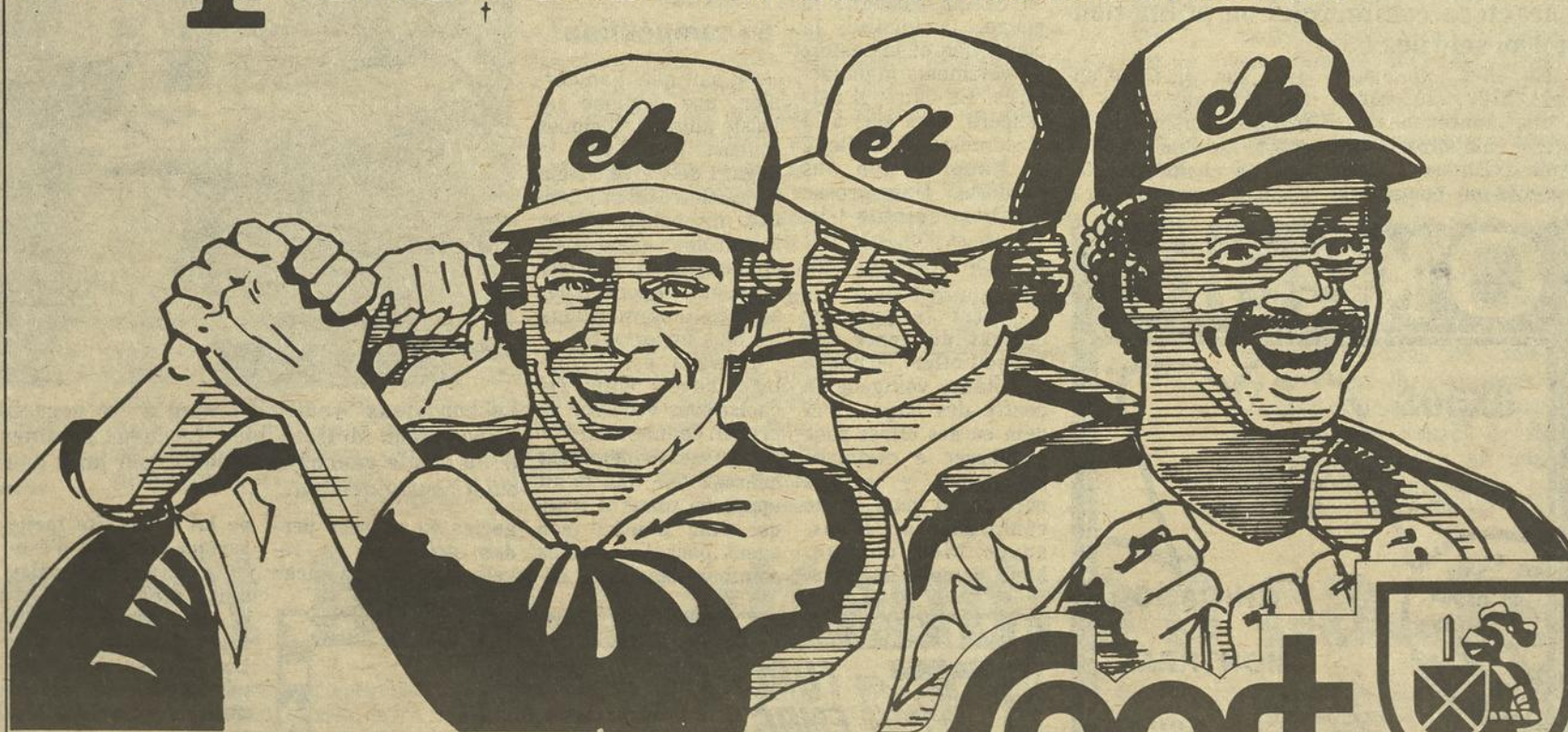
"La principale surprise du tournoi a été le rendement de l'Auberge des Carrefours, qui s'est rendue en finale en battant des gros clubs comme le Micron de Montréal, qui était parmi les favoris", poursuit Tremblay.

"Dans l'ensemble, la compétition a été pas mal bonne et on a pu voir des équipes lointaines comme Rouyn-Noranda, qui avait été en finale de la classe B, faire très bonne figure cette année dans la classe A, de même que l'équipe ontarienne de Prescott se rendre jusqu'en finale", signale Gilles Tremblay.

Des démarches ont été entreprises en vue d'amener une équipe européenne au tournoi de 1984.

DU PLAISIR A PLEIN STADE expos 83

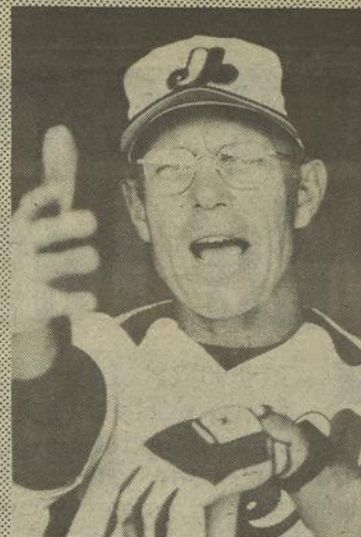
CET APRÈS-MIDI À 14h00, REGARDEZ LE MATCH D'OUVERTURE DE LA SAISON LOCALE DES EXPOS À LA TÉLÉVISION DE RADIO-CANADA.
EXPOS - CUBS DE CHICAGO



Sport O'Keefe

Ils ouvrent leur saison locale "Les Expos se cherchent un leader, ce sera moi"

— Bill VIRDON



Bill Virdon fait l'unanimité: sa venue est appréciée.

(Photo LA VOIX DE L'EST)

par Guy ROBILLARD
MONTREAL (PC) —

Dimanche, à Los Angeles.

Le joueur d'arrêt-court Chris Speier vient d'apprendre qu'il ne jouera pas contre le lanceur gaucher Fernando Valenzuela, même si Bryan Little admet lui-même qu'il a de la difficulté à frapper les lanceurs gauchers.

Mais Speier est d'humeur joyeuse, sourit à tous et se livre à des exercices supplémentaires.

La veille, Warren Cromartie, l'enfant terrible, avait été remplacé vers la fin de la rencontre par mesure défensive, comme ce fut le cas à chaque match jusque-là. "Je préférerais

jouer jusqu'à la fin, déclare Cromartie, mais les gars sur le banc ont besoin de voir de l'action".

C'est le bon vieux Woodie Fryman qui explique, une fois de plus: "Cette année, les gars savent qui est le 'boss'. Et ils savent qu'ils doivent bien faire, sinon ils vont être remplacés".

Quand il est sauté sur le terrain pour la première fois de la saison, à la septième manche, Speier a réussi un attrapé difficile dès son premier jeu. Il était prêt.

"La différence cette année, disait Gary Carter l'autre jour, c'est la disci-

pline et le respect imposés par le gérant".

Cromartie, de son côté, affirme que "les 25 joueurs aiment leur gérant".

Un nouveau leader

Les Expos ouvriront leur saison locale cet après-midi au Stade olympique avec vraisemblablement un seul nouveau joueur dans l'alignement. Et encore, Bryan Little était déjà là à la fin de la dernière saison.

Les lanceurs et réservistes demeurent inchangés, à l'exception d'une addition modeste, le voltigeur Jim Wohlford.

Pourtant, tous admettent que l'équipe est transfor-

mée à cause d'un seul homme, le gérant Bill Virdon.

"Les Expos se cherchent un leader, a déclaré Virdon. Bien, ils l'ont trouvé, ce sera moi".

C'est de cet homme placide que le public montréalais fera la connaissance cet après-midi, cet homme qui a dirigé ses hommes à quatre victoires en cinq matches sur la route à ses débuts comme gérant des Expos.

Cet homme qui, en l'espace d'un camp d'entraînement, a transmis à ses joueurs une confiance en eux et une attitude de gagnants qui n'est pas sans rappeler l'assurance pres-

que arrogante des belles équipes des Yankees et des anciens Canadiens.

"C'est vrai, confirme Fryman. Nous croyons en nos moyens et savons que nous pouvons tout gagner. C'est déjà un gros point pour nous".

Gary Carter en est tellement convaincu, qu'il dit déjà qu'il sera très déçu si les Expos ne vont pas jusqu'au bout cette année.

Leurs partisans également.

Un GROS contrat pour Andre Dawson

■ MONTREAL (PC) — Gary Carter n'est plus seul dans la course aux collaborations spéciales à caractère commercial ou promotionnel au sein des Expos.

En effet, on annonçait hier, au cours d'une conférence de presse à Montréal, que Andre Dawson avait accepté un contrat de

est le distributeur exclusif des produits.

Dawson agira en tant qu'athlète consultant en ce qui concerne la coupe, la qualité, la confection et le confort de vêtements manufacturés. En outre, il participera, bien sûr, à la promotion, la publicité et l'approbation des produits. Une grosse affaire, semble-t-il, même si l'on n'a fait mention d'aucun chiffre.

"C'est le premier contrat du genre qui me soit offert, explique le vétéran voltigeur de centre des Expos. J'ai déjà eu des offres pour collaborer à certaines promotions, y compris une de la part d'une compagnie de chaussures bien connue. Mais jamais une pro-

position ne s'était révélée aussi intéressante."

En compétition?

On sait que, l'an dernier, une certaine jalousie animait quelques joueurs des Expos à l'égard de Carter. Déjà bénéficiaire d'un contrat mirobolant, Carter faisait des envieux parce qu'il était toujours celui qui empochait les à-côtés commerciaux les plus importants.

Dawson est-il soulagé d'avoir enfin été choisi pour endosser un produit commercial?

"Je suis évidemment heureux que l'on m'ait approché, mais il reste que Stan Deneka (son agent pour les à-côtés commerciaux) a dû né-



Le bon vieux Woodie Fryman a été accueilli par le président des Expos, John McHale, hier. Les deux hommes ont certainement parlé du coude gauche de Woodie, qui lui a causé une large part d'ennui à l'entraînement.

(Photo LA PRESSE CANADIENNE)

gocier en ce sens pendant près d'un an, révèle Dawson. La tâche

ne lui a pas été facile puisque, en plus d'évoluer dans une ville moins propice à ce genre de propagande par rapport à New York ou Los Angeles, mon tempérament est plutôt discret, effacé, "low profile".

Dawson a maintenu une moyenne au bâton supérieure à .300 au cours des trois dernières saisons. Aussi, il a été choisi à titre de joueur par excellence dans la Ligue nationale

par la revue Sporting News, en 1981.

Dawson admet qu'il était temps qu'une firme de produits manufacturés s'intéresse à lui.

La femme de Dawson, Vanessa, est également impliquée dans cette promotion. Comme Andre, elle agira comme consultante auprès de Lotto, pour la ligne des vêtements pour dames, en plus d'être mannequin dans certains défilés.

O'Keefe

expos

AUJOURD'HUI
à 13h50

CHICAGO
à
MONTREAL

Sur les
ondes

1450
chef
RADIO GRANBY

L14469

TURCOTTE MOTO
ENRG. SERVICE D'USINAGE
378-3802

KAWASAKI
384 PRINCIPALE GRANBY
L-18746

378-3802
GRANBY

Il faudra du CHANGEMENT

MONTREAL (PC) — Un curé de paroisse des Cantons de l'Est, s'adressant à ses paroissiens avec un léger sourire aux lèvres lors de l'office religieux dominical, leur dit: "je ne sais pas si c'est le fruit de mon imagination, mais il me semble que chacun d'entre vous est fatigué ce matin. C'est peut-être dû au fait que vous avez veillé tard hier à célébrer la victoire... des Expos".

Il était évident que le bon prêtre, comme tant d'amateurs de hockey, n'avait pas digéré la sortie rapide du Canadien en première ronde des séries éliminatoires de la Coupe Stanley. Sa tournure de phrase, en ce dimanche gris et pluvieux, sema néanmoins la sourire sur quelques visages tristes.

Par trois fois ces dernières années, le club de hockey Canadien, vénéré comme s'il s'agissait d'une religion, a subi les affres d'une élimination expéditive,

lui qui compte plus de conquêtes de la précieuse coupe que toute autre équipe dans l'histoire de la Ligue nationale.

Il y a trois ans, lorsque le Canadien fut balayé en trois matches par les Oilers d'Edmonton... et l'an dernier, lorsque le Tricolore fut éliminé en cinq matches par les Nordiques de Québec, plusieurs amateurs de hockey sont allés noyer leur chagrin dans les bars et nombreuses autres réceptions. Cette année toutefois, sans doute en raison du double échec de 1-0 et de 3-0 subi au Forum, l'amateur de hockey ne s'attendait à aucun miracle sur la petite patinoire des Sabres à Buffalo.

Dans un bar du centre-ville montréalais, à peine une vingtaine de personnes ont regardé passivement le déroulement du troisième match sur écran géant tout en sirotant nerveusement leur bière. Comme les hommes

de Bob Berry, ils ont fait face à l'inévitable.

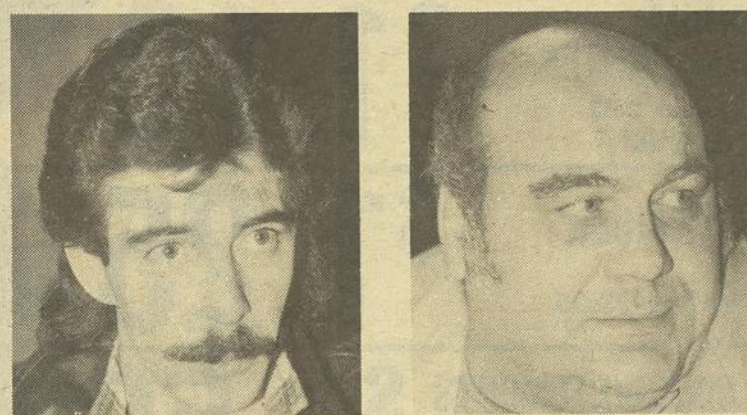
Tôt, dimanche matin, le Canadien faisait l'objet des lignes ouvertes des stations radiophoniques. On parlait plus des changements à apporter au sein de l'équipe et de la haute-direction que de ce balayage réalisé par les fiers porte-couleurs du clan Bowman, de ce Scotty qui a connu de grandes conquêtes du temps qu'il faisait les cent pas derrière le banc du Bleu-Blanc-Rouge.

"Des changements s'imposent, s'est écriée une dame aux cordes vocales très vibrantes. Faut que ça change, de la tête de l'équipe en descendant. Vous ne pouvez être ainsi humilié trois années de suite sans apporter des changements drastiques au sein du bureau de direction".

C'est d'ailleurs le défi qui attend Ronald Corey, jeune président du Canadien. Quel défi!

Rick Wamsley semblait déçu hier alors qu'il est allé chercher son équipement au Forum.

(Photo LA PRESSE CANADIENNE)



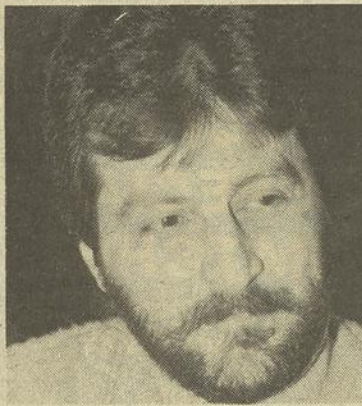
"Surpris de l'élimination du Canadien... oui et non. Je ne me suis pas énervé pour eux. Mon club, c'était Québec. Les Nordiques ont travaillé sans cesse et la malchance les a battus, surtout dimanche. Tout un match que ce match là. Je suis peiné de ne pas voir les Nordiques encore dans les séries. A mon avis, les Bruins de Boston ne passeront pas à travers des Sabres de Buffalo", a déclaré Roger Morin.

(Photo Mario Beauregard)



Un autre sportif qui n'a pas été surpris de l'élimination rapide du Canadien a été Claude Beaubien. "Scotty Bowman a préparé sa troupe comme il le fallait dans une telle série. La défense des Sabres a été parfaite également. Les Nordiques de Québec eux étaient mieux préparés que le Canadien et ils avaient autant de chances que les Bruins de gagner la série. Ils n'ont pas été chanceux. A Québec, les gars jouent en équipe, pour le bien de l'équipe. Je prévois une finale Edmonton-Boston".

(Photo Mario Beauregard)



"C'est une bonne affaire que le Canadien soit encore éliminé. Ça va peut-être réveiller les joueurs et les dirigeants. Ils ont sûrement des bons joueurs mais on ne sait pas les utiliser. Pourquoi ne pas avoir fait jouer Réjean Houle? Il a de l'expérience et surtout, il a du cœur au ventre. En ce qui a trait aux Nordiques, ils forment un très bon club. Mais il faut aussi un peu de chance pour gagner dans une courte série. En finale, je vois les Islanders de New York contre Chicago", prédit Michel Melançon.

(Photo Mario Beauregard)

"C'est une bande de bébés", lance Bob Dion, en parlant du Canadien de Montréal. "Il ne fait pas de doute que Scotty Bowman et ses joueurs étaient prêts; le Canadien, pas du tout. Quant aux Nordiques, ils n'ont pas été chanceux. Au moins, eux, ils ont travaillé fort. En finale, je vois Edmonton contre les Islanders de New York et les Oilers vont l'emporter".

(Photo Mario Beauregard)

André Laroche est catégorique. "Je ne suis pas surpris du tout de l'élimination du Canadien. Je l'avais prédit. Lafleur, entre autres, n'a pas joué du tout. Il est trop bien payé et surtout, il parle trop pour rien. Je ne blâme pas seulement Bob Berry. Quant aux Nordiques, j'étais choqué de les voir perdre; ils méritaient de gagner. Il n'y a pas de chicane dans ce club-là, les gars sont là pour jouer au hockey, un point c'est tout. Je crois que les Sabres de Buffalo vont gagner la coupe Stanley", termine-t-il.

(Photo Mario Beauregard)

Il fallait bien s'attendre à ça...

GRANBY(BB) — Une enquête-maison, effectuée parmi les sportifs de Granby, a permis à LA VOIX DE L'EST+ d'apprendre que bien peu d'amateurs ont été surpris de l'élimination du Canadien face aux Sabres de Buffalo. Au contraire, on s'y attendait. Et aucun sportif questionné ne pleure sur le sort du Canadien. On en a assez de tout

ce qui se passe dans cette équipe depuis quelques années.

Du côté des Nordiques de Québec, c'est différent. L'élimination a surpris plusieurs sportifs et surtout, les a peiné. On affirme que Québec était mieux préparé que Montréal pour sa série, et que les joueurs des Nordiques avaient plus de cœur au ventre.

Les Nordiques ont été malchanceux.

En ce qui concerne la grande finale pour l'obtention de la coupe Stanley, les Islanders de New York et les Oilers d'Edmonton obtiennent la faveur des connaisseurs, bien que les Sabres de Buffalo, les Black Hawks de Chicago et les Bruins de Boston

aient été mentionnés à quelques reprises.

Le point saillant de cette enquête demeure le Canadien. On semble avoir définitivement perdu confiance en lui. Berry est blâmé par quelques-uns, mais on ne se gêne pas pour pointer du doigt Guy Lafleur qu'on dit être satisfait de son sort et de son million en poche et pour qui les

performances sur la patinoire passent en second.

Cette enquête-maison ne se veut pas scientifique, mais donne un son de cloche de ce que ressent le public à la suite des revers du Canadien et des Nordiques, comme le démontrent les déclarations de ces cinq personnes...

SUPER LIQUIDATION

**OUTILS
DE TOUTES
SORTES
RÉDUCTION DE
50%
ET PLUS**

**GANTS
DE TRAVAIL**
VALEUR \$4.99
Spécial

\$2.49

**GRAND LOT DE
QUINCAILLERIE**
Réduction de

50%

**SAVON DE
TOILETTE**
Haute qualité au
beurre de coco
Valeur 1,25\$

39¢ 3 / 1,00\$

**COUTEAU
A PELER**
Valeur: \$3.49

\$1.49

**COUTEAUX DE
BOUCHERIE**
10 mcx
valeur \$99.00

\$14.95

**COUTEAUX
A STEAK**
Ensemble de 6
Valeur \$35.00
Spécial

\$5.95

**CHAUDRON
EN FONTE**
10 morceaux
Valeur \$125.00
Spécial

\$34.95

**CISEAUX
A COUTURE**
Valeur: \$6.98

\$1.99

**JEUX
DE CARTES**
Valeur \$2.89
Spécial

\$1.19

CENDRIER
Valeur \$3.95

\$1.25

**SOUS-VETEMENTS
POUR HOMMES**
Le Chevallier
Valeur \$8.00 Spécial

\$1.59

**CASSETTES
VIERGES**
Valeur: \$3.98

60 min: **79¢** 90 min: **99¢**

**SUPER
SPÉCIAL
RATCHET**

40 mcx.
Valeur: \$49.95
Seul.:

\$7.95

BATTERIE

Petite AA: **25¢** Grosse D: **45¢**
Moyenne C: **35¢** 9 volts: **70¢**

**USTENSILES
ASSORTIS**
au choix
Valeur 5,00\$

39¢

TELEPHONE
(Place-partout)

\$19.95

**BRIQUETS
JETABLES**
Valeur \$1.49
Spécial

69¢

DEBARBOUILLETES

39¢

BAS SPORT
valeur: \$3.49

\$1.59

**BROSSES
A CHEVEUX**
Valeur \$3.98

99¢

**BAS DE
TRAVAIL**

Valeur: \$3.49

\$1.59

**MONTRES
DIGITALES**

pour
hommes et dames

\$4.95

DIRIGÉE PAR

M axicom

176 Principale Granby